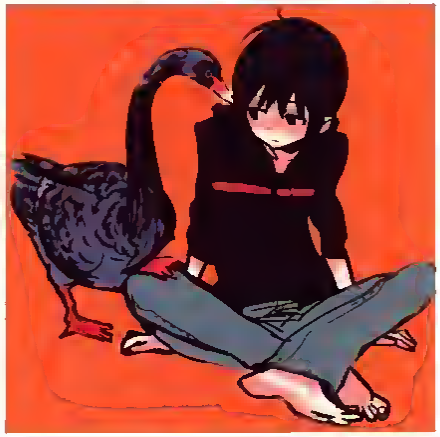


巨鳥も好きだけど黒い鳥はもっと好きです。
電柱にとまる鴉を見ては二ヤつき
黒鳥のカラーリングセンスに
モチベーションが高まります。

鎌谷悠希

隠の王

なばりのおう

4

鎌谷悠希

隠の王 なばりのおう 4
鎌谷悠希
YUKI KAMATANI

ISBN4-7575-1677-0

C9979 ¥562E

9784757516779

1929979005627

雑誌48073-96
定価：本体562円＋税

SQUARE ENIX.

既刊好評発売中

GFC Gファンタジーコミックス

SCG スーパーコミック劇場

Gファンタジーコミックス

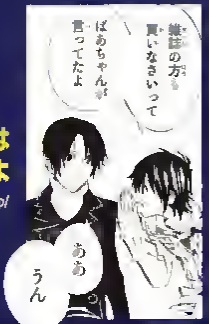
E'S 新装版 1～13 ― 結賀さとる
Xiphos 新世界の基標 1 ― 千賀克彦・結賀さとる
switch 1～9 ― naked ape
阿佐ヶ谷Zippy 1～9 ― 岩佐あきらこ
私の救世主さま 1～9 ― 水無月すう
ぱにぽに 1～8 ― 氷川へきる
夢喰見聞 1～7 ― 真柴 真
現神姫 1～7 ― 天乃咲哉
ZOMBIE-LOAN 1～6 ― PEACH-PIT
壮太君のアキハバラ奮闘記 1～4 ― 鈴木次郎
ひぐらしのなく頃に 業殺し編 1 ― 竜騎士07・鈴木次郎
テイルズ オブ デスティニー2 1～4 ― MAKOTO2号
プラトニックチェーン 1～4 ― 渡辺浩弐・遠野ヤマ
プラトニックチェーン ～Selected Stories～ 1～3 ― 柴田亜美
カミヨミ 1～4 ― 柴田亜美
隠の王 1～4 ― 鎌谷悠希
リベラメンテ ―鎌谷悠希短編集― ― 鎌谷悠希
ティルナノフロウ 1～3 ― 橋本田鷹子
ククルカン ～史上最大の作戦～ 1～3 ― 高田慎一絵
ラジアータ ストーリーズ The Epic of JACK 1～2 ― 藤川祐華
たまごのきみ。1～2 ― 佳吉文子
天のおとしもの 全5巻 ― 佳吉文子
ToHeart2～colorful note～ 1 ― きたうみつな
ドラゴンクエスト 天空物語 全11巻 ― 幸宮チノ
聖戦記エルナサーガII 全7巻 ― 梁 抄子
ルートW.P.B. 全2巻 ― 中村春菊
Crimson-Shell 全1巻 ― 望月 淳

スーパーコミック劇場

スーパーコミック劇場 テイルズ オブ デスティニー2 1～6
スーパーコミック劇場 テイルズ オブ リバース 1～3
スーパーコミック劇場 ToHeart2 1～2
スーパーコミック劇場 テイルズ オブ シンフォニア 1～2
スーパーコミック劇場 ラジアータ ストーリーズ

●品切れの時は本屋さんに注文して下さい。

隠の王 4 鎌谷悠希 YUUKI Kamatani



月刊
「Gファンタジー」は
毎月18日発売だよ
http://www.square-enix.co.jp/magazine/gfantasy/

ガラケーモバイル に隠の王ついに登場!
忍の世界の王となれ
隠の王
なばりのおう
発売中の月刊「Gファンタジー」5月号は特別付録 隠の王下敷き つき

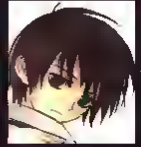
鎌谷悠希
YUUKI KAMATANI

鎌谷悠希

YUUKI KAMATANI

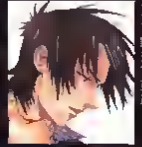
3D

登場人物紹介



一条王晴

その身の内に夏の世の物語「夏夏万夏」を宿した少年。幼少期の記憶を失くしている。

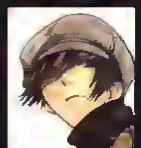


墨平・修・デュランダル

夏の世における王晴の書。実の世では東天中学の英語講師。王晴の過去を知る。

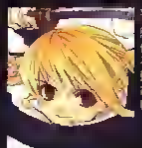
宮見和彦

灰国来の夏術行動を監視。晨魔から禁術書を奪取する。有夏のお目付け役的存在。



零夏

伊夏誕狼族に属す。禁術「死夏」の使い手。一方で王晴に「自分の存在自体の消去」を望む。



清水雷晴

雨の世の、均衡を保つべく存在する清水家の生き残り。同級の仇である雷の兄を慶している。

相澤虹一

東天中学校運営の理事で王晴の友人。柔和な人柄だが、観察眼は非情な顔を見せる。

ガンガモバイル

今なら無料で待受プレゼント&クイズキャンペーン

5/17まで実施中!

「嘆の王」配信開始!

※携帯のバーコード読み取り機能を使用して直接してください。

くわしくは、ケータイ専用アドレスへアクセス!

http://mganganan.com

スクウェア・エニックスインフォメーションセンター
PHONE 0570-003-369 (PHS・IP電話 03-3333-1199)
受付時間:月曜～金曜 11:00～18:00
※通話料金はお客様のご負担になります。
※ご利用料金は、iモード/Yahoo!ケータイ/EZwebそれぞれの料金体系に準じます。 基本無料

©2008 Yuki Kamatani/SQUARE ENIX
©2004-2008 SQUARE ENIX CO., LTD. All Rights Reserved.

隠の王

おばりのおう

4

鎌谷悠希

G FANTASY
GFC
COMICS

隠の王 おばりのおう 4

鎌谷悠希

YUUKI KOMATANI

SQUARE ENIX

SQUARE ENIX

隠の王

なばりのおう

鎌谷悠希

4

隠の王

なばりのおう

4

鎌谷悠希

目次

第拾陸話
心は、… 5

第拾柒話
伝わる心 33

第拾捌話
調律 67

第拾玖話
前奏曲 87

第弐拾話
ポルカ「雷鳴と雷光」① 115

第弐拾壱話
ポルカ「雷鳴と雷光」② 143

登場人物紹介

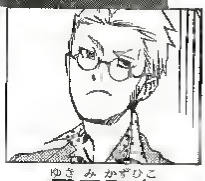
六条壬晴
その身の内に隠の世の秘術・森羅万象を宿した少年、中学生。

宵風
伊賀灰狼衆、禁術「気纏」の使い手。フロスティの護衛を担当。

清水雷鳴
黒我間という長刀を使う侍。親の仇である実の兄霧光を捜している。

雲平・惟・テュランダル
表の世では英語講師、隠の世では冥天の里の忍。壬晴の過去を知る。

相澤虹一
冥天中学忍道部の部長で壬晴の友人。時折、冷酷な一面を見せる。



雪見和彦
灰狼衆の戦術行動を指揮。宵風とともにフロスティの護衛を担当。

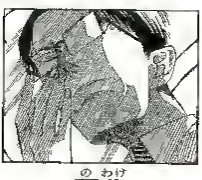
服部柊十郎
灰狼衆の首領。表の世では政治評論家。森羅万象を入手せんと動く。

織田八重
戸隠の首領。禁術飯縄心眼によって人の心を読むことができる。

加藤
戸隠の里の忍。表の世では織田の腹心として人材派遣会社で働く。

風魔小太郎
風魔の首領。変化の術を得意とする。女好きでちょっと変な人。

フロスティ
世界的に著名な原子物理学者。兵器産業にも影響力を持つ。



野分
フロスティの助手で織田のかつての学友。野心にあふれている。

ここまでの物語

忍の世界＝「隠の世」が生んだ最大の秘術"森羅万象"。強大な力を秘めた謎多きその術を体内に刻まれた少年、六条壬晴をめぐり、現代に生きる忍達の戦いが始まった。森羅万象の謎を解くためには5つの忍の里が保有する「禁術書」が鍵となる。伊賀忍の急進的な一派「灰狼衆」と壬晴達、萬天の忍達は、相手に先んじ禁術書を入手すべく行動を開始する。

萬天の忍達は、禁術についての知識を得るべく風魔に向かうが、風魔忍達の無残な死骸を目の当たりにする。
灰狼衆の雪見、そして自らの命を削って打ち込む気羅の術を使う、禁術使い宵風によって急襲され、風魔の禁術書は持ち去られてしまった。宵風は単身壬晴を訪れ、森羅万象によって「自身の消去」を強制する。そむけば気羅の術によって仲間が殺される――壬晴は「隠の王になる」と、敵である宵風との間に密約を行うのであった。

一方、戸隠の里の首領・織田八重から「飯綱心眼」の禁術書と引き換えにフロスティ暗殺を依頼される萬天の忍達。帷は自身の信念と暗殺という行為の間で葛藤する。
帷達に再び立ちはだかる雪見と宵風、その時、禁術・飯綱心眼によって宵風の心の中を読む織田。狼狽する宵風。事態は――!?

第拾陸話
YOUR HEART IS IN MY GRASP.
THIS ABILITY TO FEEL AND KNOW THE ABSOLUTE THOUGHTS AND MIND OF SOMEBODY ELSE IS IMPOSSIBLE TO PUT INTO PEN AND PAPER.

I CAN SEE THE THINGS YOU HAVE LOCKED IN YOUR HEART IN A BLINK OF AN EYE. THIS KIND OF POWER IS OFTENTIMES EVEN MORE POWERFUL AND DESTRUCTIVE THAN THE NAIVE ONES THAT MERELY INFLICT WOUNDS AT SKIN SURFACE
I'VE SACRIFICED MY EVERYTHING FOR THIS POWER
TO BE ABLE TO FREELY STEP ON THE MIND AND HEARTS OF SOMEONE ELSE...
DESPICABLE, AREN'T I?

AREN'T YOU HAPPY?
SINCE SOMEONE HAS FINALLY DISCOVERED THE REAL YOU.
HIS INNER THOUGHTS AND DESIRES ARE TOO COMPLEX, I'M LOSING CONTROL OVER MY ABILITY...
YOU'VE THOUGHT OVER THIS A LOT.
"WHO'S THE BASTARD WHO MADE ME INTO THIS?"
"IF THE WORLD IN FRONT OF MY EYES IS THE 'REAL' WORLD, THEN I'D RATHER NEVER HAVE EXISTED TO BEGIN WITH--"

出口

KYAAAAA!
!
IZUKA SHINGAN?
NO WAY!
THIS WOMAN IS ...
THE ABILITY TO READ MINDS? KINJUTSU?

YOITE! DON'T KILL HER.
SHE MIGHT BE SOMEONE IMPORTANT FROM TOGUKASHI VILLAGE !
STAY- STAY AWAY FROM ME!
IF YOU BACK OFF, I WON'T REVEAL YOUR SECRETS!
DON'T ACT RECKLESSLY WITHOUT SPECIFIC ORDERS!
WOAH!
聞こえてねえ…

TEXT. NOTHING ANYBODY SAYS IS REGISTERING INTO HIS MIND AT ALL.

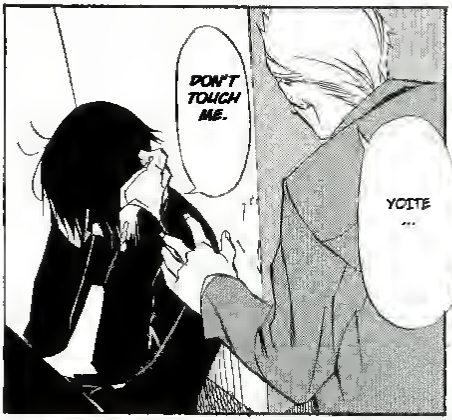
STOP!
ドッ
ドッ
ビッ
ビッビッ
!?!?
What's happend!?
!
ガッ…
!!!

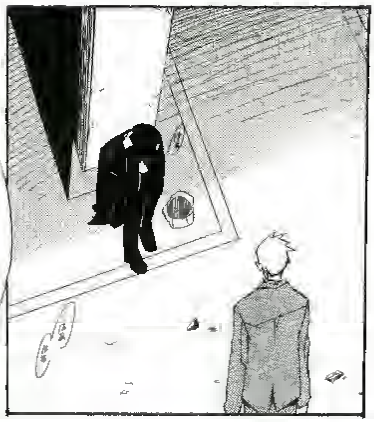
S-SHIT...
YOU'RE JOKING!
MY FUTURE IS BRIGHT AS HELL! I CAN'T DIE HERE ...!
THIS, THIS IS THE POWER OF A NINJA?
IT'S NOT SOMETHING THAT LIES IN HUMAN CAPABILITIES!
MISTER FROSTY!
ドドドド
HAND!
MY HAAAA AAND!
あああ

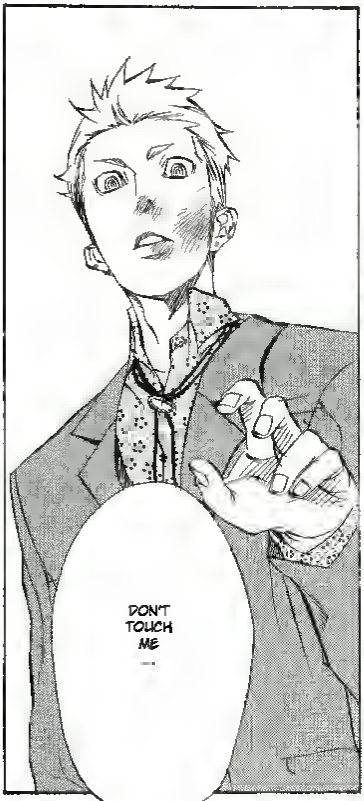
YOU'LL DIE ...!
OUTTA MY WAY!
YOITE, STOP!
DON'T USE KIRA SO RECKLESSLY!
IF YOITE DIES, THEN THOBARI-SENSEI AND EVERYONE WILL ...!
UNLESS YOU HAVE A DEATH WISH, DON'T GO THERE!
GHAA-CHOU!

SHA-
CHOU!
ROKUJOU,
COME BACK!
STOP!

IDIOT!

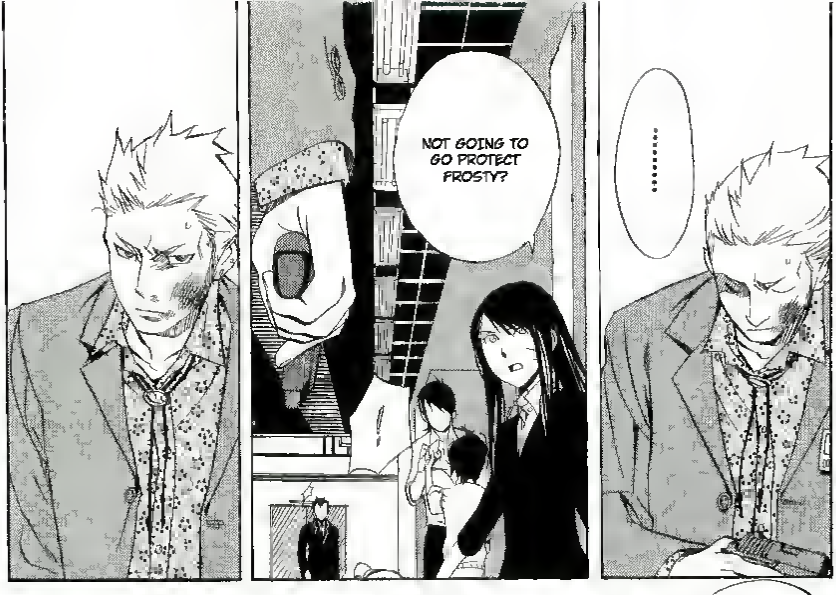

DON'T TOUCH ME.


YOITE ...


DON'T TOUCH ME ...

HA'K HA'K HA'K

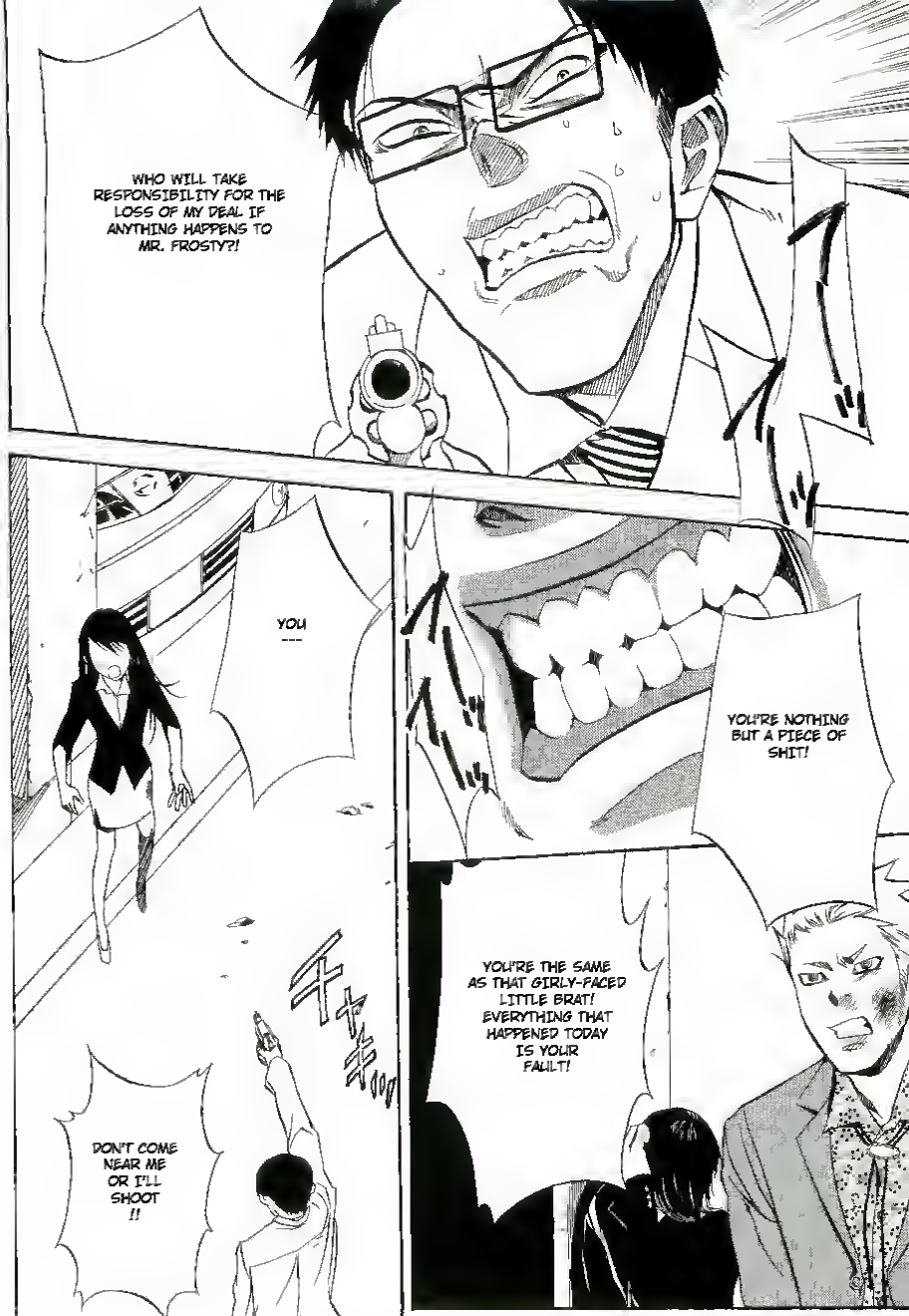
I KNOW YOU WANT TO KILL HER.
BUT YOU AREN'T ALLOWED TO DO SO WITHOUT DIRECT ORDERS.
HAS MOMENTS WHERE HE FEELS FEAR?
EVEN A COLD BLOODED SHINIGAMI ...
SO I WON'T ALLOW YOU TO KILL HER.
EVERYTHING HAS TO BE DONE WITHIN THE MISSION GUIDELINES.
NOTHING MORE, NOTHING LESS.
I'M ONLY FOLLOWING THE PRESIDENT'S WISHES OF WATCHING OVER YOU.
WHETHER YOU LIVE OR DIE, THAT'S NONE OF MY BUSINESS.


NOT GOING TO GO PROTECT FROSTY?
!
.....

WHEN YOUR PARTNER HAS SCREWED UP, AREN'T YOU SUPPOSED TO QUICKLY RUN AWAY?
HEH.
LOSING TO SOME-ONE LIKE THOBARI-SENSEI, YOU SHOULD GO BACK AND REFLECT ON YOURSELF.

ISN'T THAT THE WAY OF A NINJA?
IN OLDEN TIMES, WHEN A NINJA HAS FALLEN INTO ENEMY HANDS, HE OR SHE WOULD IMMEDIATELY COMMIT SUICIDE TO SEAL THEIR OWN LIPS

WHY DON'T YOU JUST TAKE THAT KID AND LEAVE, THERE'S NO NEED TO DO ANYTHING UNNECESSARY.
S-SHIT
NOT POSSESSING EVEN THE MOST BASIC OF KNOWLEDGE LIKE THIS, YOU KAIROUSHUU ARE NOTHING BUT A GROUP OF AMATEUR NINJAS!
YOU LITTLE BITCH !!!


WHO WILL TAKE RESPONSIBILITY FOR THE LOSS OF MY DEAL IF ANYTHING HAPPENS TO MR. FROSTY?!
YOU'RE NOTHING BUT A PIECE OF SHIT!
YOU'RE THE SAME AS THAT GIRLY-FACED LITTLE BRAT! EVERYTHING THAT HAPPENED TODAY IS YOUR FAULT!
YOU ---
DON'T COME NEAR ME OR I'LL SHOOT !!

DON'T THINK I WON'T SHOOT! I'M DOING THIS OUT OF SELF DEFENCE, I WON'T BE
——

A PERSON'S HEART IS HIS LIFE
NOT SOME-THING YOU PLAY AROUND WITH !!
ARE YOU DONE WITH YOUR GAMES ?!

!
I DON'T KNOW WHAT KIND OF TRAGIC UNSPEAKABLE PAST YOU HAVE
BUT I DO KNOW THAT YOU CAN'T USE IT AS AN ALIBI TO MANIPULATE SOMEONE'S THOUGHTS AND EMOTIONS !!
SOMEONE AS COLD-HEARTED AS YOU MIGHT BE A PERFECT SHINOBI ...
BUT YOU'RE TRASH AS A HUMAN!
DON'T THINK YOU CAN REALLY CONTROL EVERYBODY'S HEARTS AND MIND!

IF YOU'RE NOT GOING TO KILL HIM, THEN I WILL
WHEN THAT HAPPENS, I WON'T BE HELD RESPONSIBLE FOR THE SAFEKEEPING OF YOUR SECRETS.
!!
ビク…

TO KEEP MY SECRETS SAFE, I WILL KILL.
I CAN KILL
I'M JUST AS MUCH OF A TRASH AS HER.

Drop dead!!
そして

I'M SO NAIVE THAT I ...
I EVEN AMAZE MYSELF.

MY, MY. ISN'T EVERYONE A LITTLE HOT-BLOODED TODAY.

ざわ
ざわ
WE WILL TAKE A ONE-HOUR BREAK!
NEXT UP WILL BE MR FROSTY'S LONG AWAITED SPEECH!
WE'VE COMPLETED THE MISSION.
ARE YOU SATISFIED? ODA-SAN.
EVERYBODY PLEASE BE PREPARED FOR THAT!

THE UNTOLD MEMORY.
THE UNWINDING PAST.
THE ONLY WAY FOR A SECRET TO REMAIN A SECRET IS BY THROWING YOUR VERY SELF, YOUR VERY HUMANITY AWAY.
I AM A WEAKLING. AND THE PRICE FOR BEING WEAK IS...
--
THE BLOOD OF SOME-ONE ELSE.
第拾柒話

THIS IS MY FIRST TIME TRANSLATING, SO I PLEAD YOUR LENIENCY FOR ANY MISTAKES AND SO ON.

TRULY, I HAVE NEW-FOUND RESPECT FOR TRANSLATORS, SCANLATION TEAMS, EDITORS, AND CLEANERS.

I THANK LJ USER HINOTSUKI ON COMMUNITY FREE_MANGA FOR THE RAW DOWNLOADS.

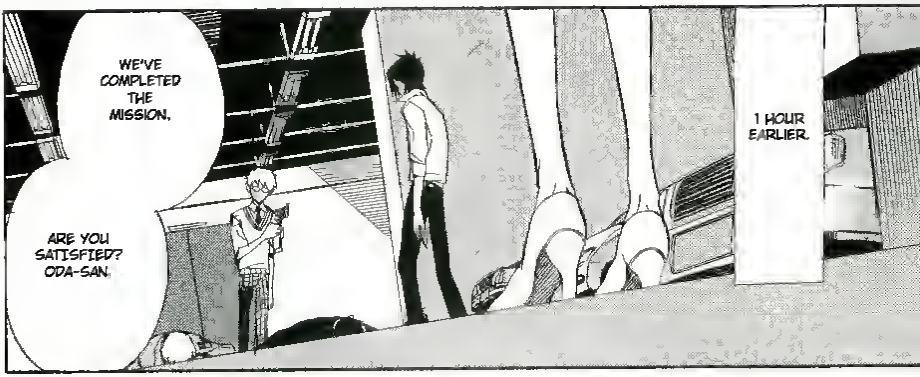
I APOLOGIZE TO SZJ SCANS IF THEY WERE WORKING HALF-WAY ON THIS CHAPTER. I CHECKED THE SCANLATION LIST ->HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/NABAR_NO_OU/61659.HTML<- AND THEY WERE THE GROUP IN CHARGE. I DECIDED TO TRY A HAND AT TRANSLATING ONE OR TWO PAGES, BUT THAT GRADUALLY MORPHED INTO THE WHOLE CHAPTER. I CHECKED THEIR COMMUNITY AND DIDN'T SEE ANY SIGNS OF CHAPTER 16 AND SO ON, SO...

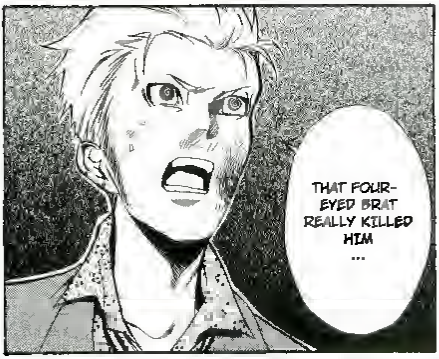
MY APOLOGIES. IF POSSIBLE, I WANT TO TRY TO DO THE WHOLE VOLUME. I AM ON HOLIDAY, AFTER ALL.

SINCERELY YOURS,
NICOLETS. ->18MM<-

第拾柒話　伝わる心

DURING LUNCH, THE SCHOOL WAS A MESS.
PLEASE DON'T PUSH!
STUDENTS, PLEASE LISTEN TO YOUR RESPECTIVE SENSEI AND LEAVE IN AN ORDERLY MANNER!
WHY?
BECAUSE SOMEONE FOUND FROSTY'S CORPSE.


1 HOUR EARLIER.
WE'VE COMPLETED THE MISSION.
ARE YOU SATISFIED? ODA-SAN.


THAT FOUR-EYED BRAT REALLY KILLED HIM ...

YOU'RE JOKING ...

YOU ... YOU OKAY?
.....

ドギー
WOAH!

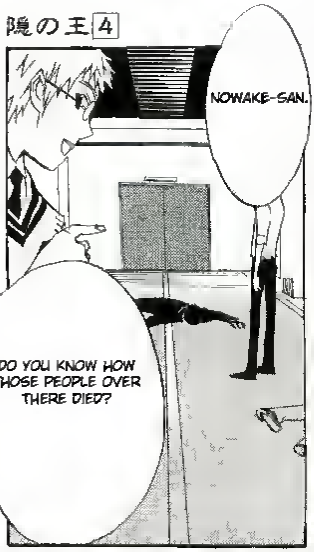
WHAT? GOING TO KILL ME BEFORE I CAN SPILL ALL YOUR SECRETS?
...
PLEASE UNDERSTAND, THE REASON I ACQUIRED MY KINJUTSU ISN'T TO PLAY AROUND WITH OTHER PEOPLE'S MINDS.

AH!
HEY!

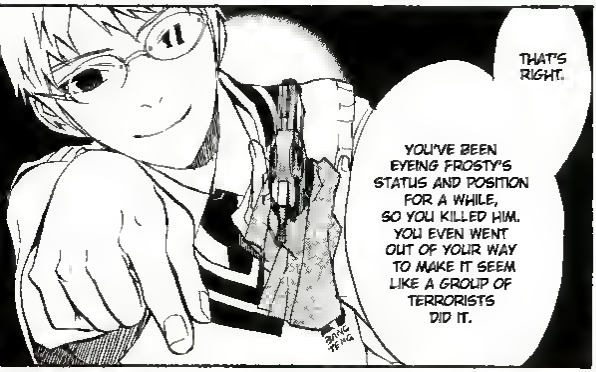
OI.
I SHOULD BE THE ONE TAKING FULL RESPONSIBILITY.
BUT I GUESS WHAT YOU SAY IS RIGHT.
WE FAILED OUR MISSION THIS TIME BECAUSE OF ME.
EH?
THE THINGS YOU CAN NEVER SAY!
I HATE IT THE MOST !!
SO THAT SELF-CENTERED GUY CARES FOR HIS FRIENDS. WHO'D HAVE THOUGHT.
WHETHER IT'S WHAT THE MIND-READING WOMAN SAID OR OUR DISCUSSION EARLIER ABOUT HOW DEAD HE IS INSIDE, HE IS REALLY HARD TO FIGURE OUT
...
JUST BECAUSE WE'RE LETTING YOU GUYS OFF THE HOOK THIS TIME, DON'T THINK YOU'VE WON !!

LET'S GO !
THE MORE I THINK ABOUT IT THE MORE I GET PISSED OFF !
PROTECT THAT LITTLE DEVIL BRAT WHILE YOU STILL CAN !
SENSEI. IT'S NOT OVER YET.

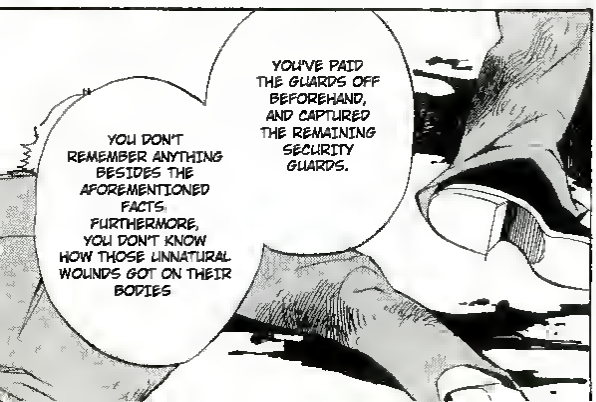
IN THE STATE OF MIND YOU'RE IN, I DON'T THINK YOU CAN DO IT.
HM. NEVERMIND. I'LL DO IT.
YOU CAN'T FORGET TO ~CLEAN UP~.
YOU LOSE EVERYTHING.
...MY CALCULATIONS ARE OVER. ...THE BRILLIANT PRODIGY WHO POSSESSED EVERYTHING ...
~INCOHERENT MUMBLING~
NOWAKE-SAN! PLEASE LOOK INTO MY EYES.
I'M FINISHED
MUMBLE LOSES EVERYTHING


NOWAKE-SAN.
DO YOU KNOW HOW THOSE PEOPLE OVER THERE DIED?

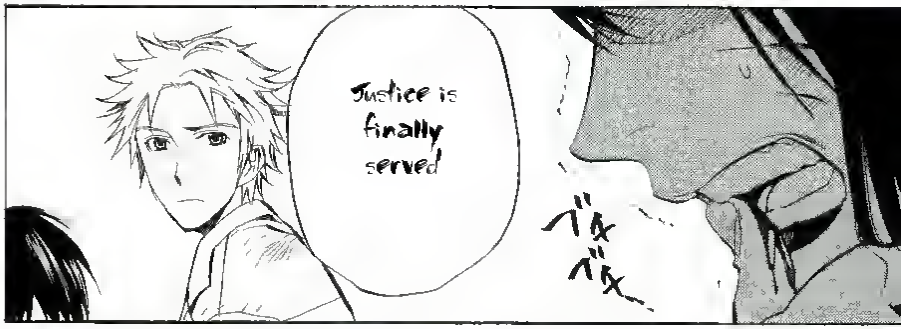
パン
パン


THAT'S RIGHT.
YOU'VE BEEN EYEING FROSTY'S STATUS AND POSITION FOR A WHILE, SO YOU KILLED HIM. YOU EVEN WENT OUT OF YOUR WAY TO MAKE IT SEEM LIKE A GROUP OF TERRORISTS DID IT.

They were killed
They were killed

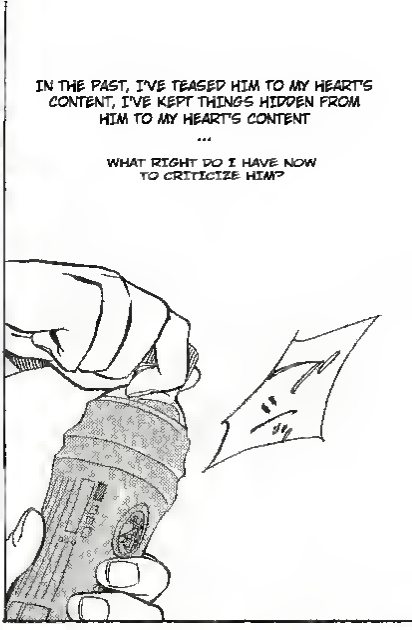

YOU'VE PAID THE GUARDS OFF BEFOREHAND, AND CAPTURED THE REMAINING SECURITY GUARDS.
YOU DON'T REMEMBER ANYTHING BESIDES THE AFOREMENTIONED FACTS. FURTHERMORE, YOU DON'T KNOW HOW THOSE UNNATURAL WOUNDS GOT ON THEIR BODIES

Revenge is sweeter than I expected
Yesss
ARE WE CLEAR ON THIS?


Justice is finally served

YOU'VE LOST EVERYTHING ...

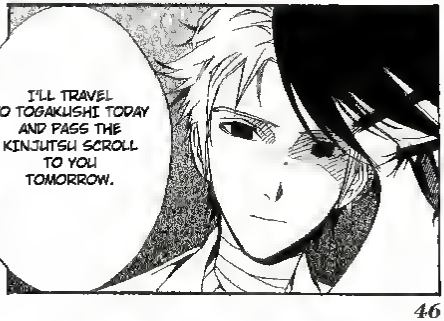
相澤は間違っていない
COMPLETING A MISSION PERFECTLY, THAT'S WHAT MAKES A NINJA.
THE MISSION HAS FINALLY BEEN FINISHED, THOBARI-SENSEI!
AND IT'S ALL THANKS TO YOU, AIZAWA.
ROKUJOU HASN'T SAID A THING
BUT IT'S NOT LIKE I CAN BLAME HIM.


IN THE PAST, I'VE TEASED HIM TO MY HEART'S CONTENT, I'VE KEPT THINGS HIDDEN FROM HIM TO MY HEART'S CONTENT
...
WHAT RIGHT DO I HAVE NOW TO CRITICIZE HIM?

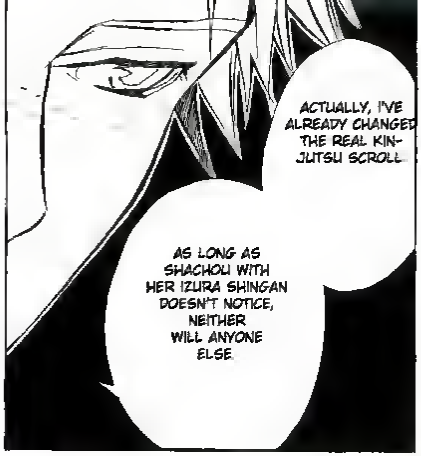
MM. BUT I DON'T HAVE THE SCROLL ON ME AT THE MOMENT, SO PLEASE GIVE ME SOME TIME.

ODA-SHACHOU.
ABOUT THE PAYMENT FOR FULFILLING THIS MISSION ... PLEASE KEEP TO YOUR WORD.

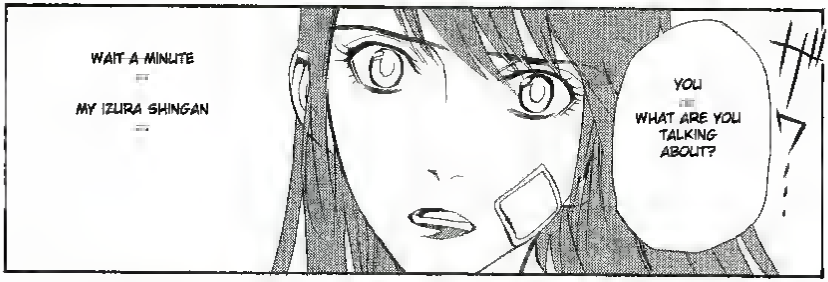
AH. OKAY, NO PROBLEM.
ODA-SHACHOU.

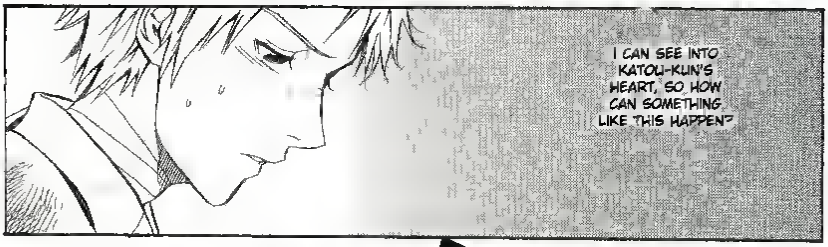

I'LL TRAVEL TO TOGAKUSHI TODAY AND PASS THE KINJUTSU SCROLL TO YOU TOMORROW.

I'M GLAD YOU'VE RETURNED SAFELY.
SHACHOU.
KATOU-KUN?
?
ISN'T THAT JUST A REPLICA?
THE REAL ONE IS AT —
NO. IT'S THE REAL THING.


ACTUALLY, I'VE ALREADY CHANGED THE REAL KINJUTSU SCROLL
AS LONG AS SHACHOU WITH HER IZURA SHINGAN DOESN'T NOTICE, NEITHER WILL ANYONE ELSE

THE OTHER DAY, AT BANTEN, THE KINJUTSU SCROLL WE SHOWED THEM WAS ALSO AUTHENTIC.
WHAT?


WAIT A MINUTE
MY IZURA SHINGAN
YOU
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?


I CAN SEE INTO KATOU-KUN'S HEART, SO HOW CAN SOMETHING LIKE THIS HAPPEN?

WHAT'S WITH THE SOUR LOOK ON EVERYONE'S FACES?
THE MISSION WAS COMPLETED SUCCESSFULLY, WASN'T IT?
!?

はは
IT CAN'T BE
I CAN'T SEE INTO KATOU-KUN'S HEART
はは

HA!
FUUMA-DONO?

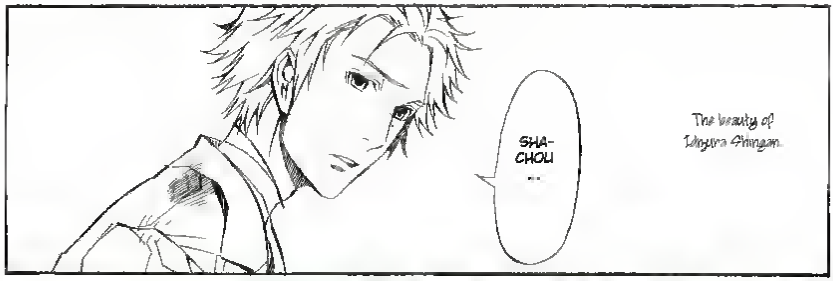
GOOD JOB! KATOU-KUN
はは
I CAN'T BELIEVE YOU CAME CLEAN WITH EVERYTHING, YOU'RE SO HONEST!
LEADER
...
!?
LEADER ...?!

ザッ
ドドド

PLEASE EXPLAIN YOURSELF!
FUJIMA-DONO.
HEH.
I HAVE NO CHOICE BUT TO FOLLOW YOUR INSTRUCTIONS, THEN, DO I?
ACTUALLY, THE PERSON WHO ISSUED THE MISSION TO KILL FROSTY IS ...
ME.
I MERELY REQUESTED 100 YEN TO DO IT ON MY BEHALF.
EVERYBODY MUST KNOW I TRAVEL A LOT, YES?
I'VE KEPT IN CONTACT WITH A FEW POLITICIANS OVERSEAS.
I ACCIDENTALLY MENTIONED HOW MUCH OF AN EYESORE FROSTY IS TO A GOOD FRIEND OF MINE
AND USED HIS IDENTITY TO REQUEST THE MISSION

OF COURSE, EVERYTHING IS ALL THANKS TO =KATOU-KUN!= HERE!
HE HAS SHOWN AN AFFINITY AT MIND TECHNIQUES AND EXCEL AT THEM
PERSONALLY, I SPENT A YEAR DEVELOPING A COUNTER JUTSU TO IZURA SHINGAN.
ACTUALLY
I'VE KNOWN THAT =FOG BLUE= IS AN ORGANIZATION THAT SPECIALISES IN THE WORLD OF NABARI SINCE A LONG TIME AGO.
I JOINED BY FAKING MY IDENTITY. FOLLOWING FUUMA-DONO'S INSTRUCTION, I GAINED SHACHOU'S TRUST, ALONG WITH THE ACCEPTANCE OF THE OTHER STAFF THERE.
PRESIDENT ODA ISN'T INTERESTED IN SHINRAHAN-SHOU AT ALL. ALL YOU EVER FOCUS ON IS =FOG BLUE=
ALL I HAD TO DO WAS ORDER ONE OR TWO FUUMA NINJA TO STIR THINGS UP A BIT
THERE WAS A HIGH CHANCE THAT PRESIDENT ODA MIGHT GIVE UP THE KINJUTSU SCROLL HERSELF AND CUT ALL TIES TO THE WORLD OF NABARI

COULDN'T YOU INTERVENE YOURSELF? WHY GO THROUGH SO MUCH TROUBLE?
KATOU-KUN EXPLOITED IZUKA SHINGAN'S WEAKNESS AND OBTAINED THE KINJUTSU.
HAHA. I WONDER IF THIS IS THANKS TO HIS NATURAL TALENT OR MY NATURAL GENIUS?
!!
BUT KOMOHIRA-KUN AND MIHARU WOULD MISS OUT ON ALL THE FUN IF I DID IT THAT WAY.
HMM? THAT'S TRUE.
YOU COULD HAVE JUST ORDERED KATOU-KUN TO STEAL THE KINJUTSU SCROLL.
TOO BAD. KUMOHIRA-KUN'S RESULTS WERE LESS THAN SATISFACTORY. HE NEEDS TO BE TRAINED MORE.
ドドド


SHA-CHOU ...
The beauty of Ukyou Shingan.

The thoughts I saw in his mind...
IT WAS ALL NOTHING BUT ...

A LIE.

ENOUGH !!!

I REALLY LIKE SHACHOU ---
ACTU-ALLY, I ---

SORRY ...
BUT THIS DOESN'T MEAN EV-ERYTHING I SAID WAS A LIE.

KATOU-KUN, WE'LL BE TAKING OUR LEAVE.
DON'T FRET OVER IT ANY-MORE!

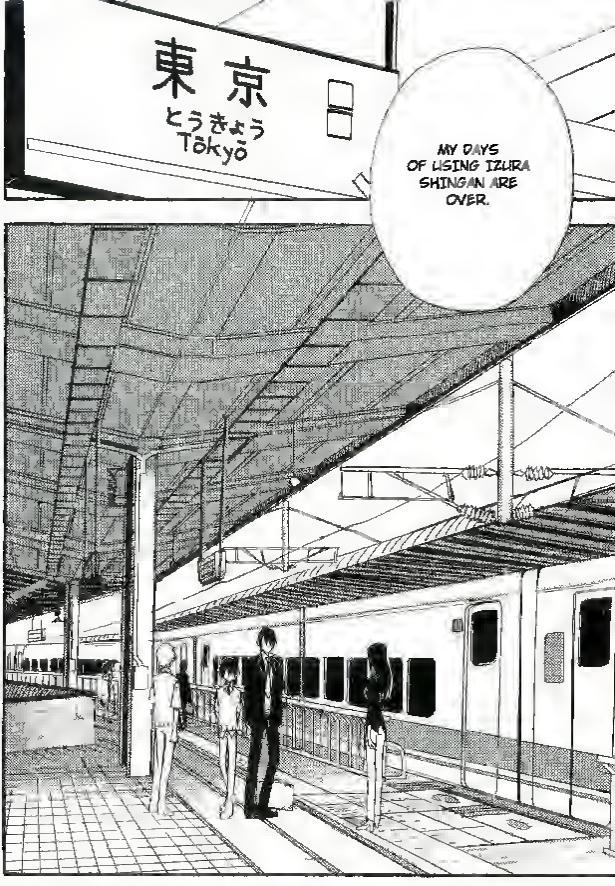
MY DEEPEST APOLOGIES, ODA SHA-CHOU.

WHAT ?!

WOMEN WHO PLAY HARD TO GET, BE READY TO HAVE THE DOORS TO YOUR HEART KICKED OPEN!
I GUESS I'LL JUST HAVE TO LEARN THE KINJUTSU MYSELF.
OOH, I WONDER WHAT IS WRITTEN INSIDE THIS IZUMA SHIN-GAN KIN-JUTSU SCROLL.

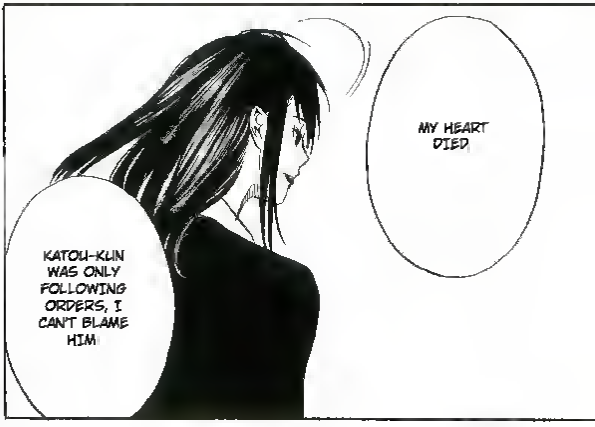
WE WON'T USE IT FOR OURSELVES.
I'M JOKING! FUUMA-NO-SATO WILL USE THE SCROLL FOR RESEARCHING PURPOSES ONLY.

GAMBATTE = "WORK HARD!"

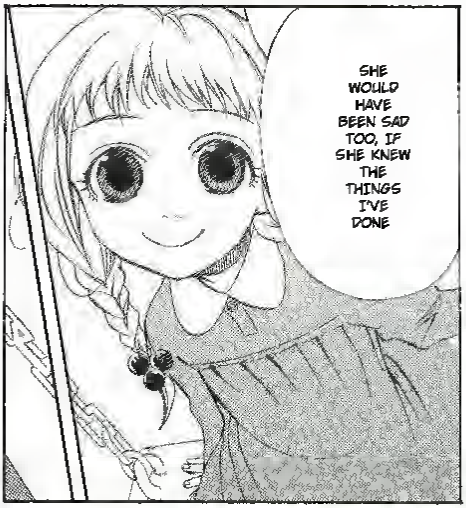

東京
とうきょう
Tōkyō
MY DAYS OF USING IZURA SHINGAN ARE OVER.

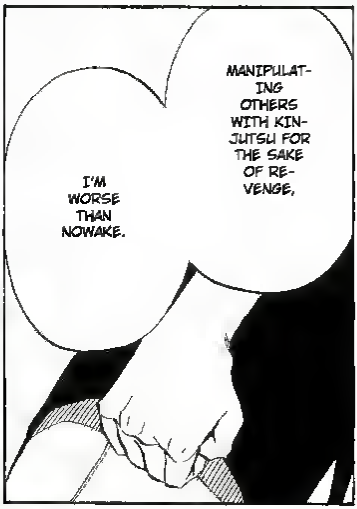
RILING UP SOMEONE'S THOUGHTS AND SEEING PARTS OF SOMEONE'S MEMORIES, I DON'T WANT THAT ANY-MORE
YOU'RE REALLY WILLING TO GIVE THAT UP?

YOU SAID THAT BEFORE ...


MY HEART DIED
KATOU-KUN WAS ONLY FOLLOWING ORDERS, I CAN'T BLAME HIM

A PERSON'S HEART IS HIS LIFE!
NOT SOMETHING FOR YOU TO PLAY AROUND WITH!

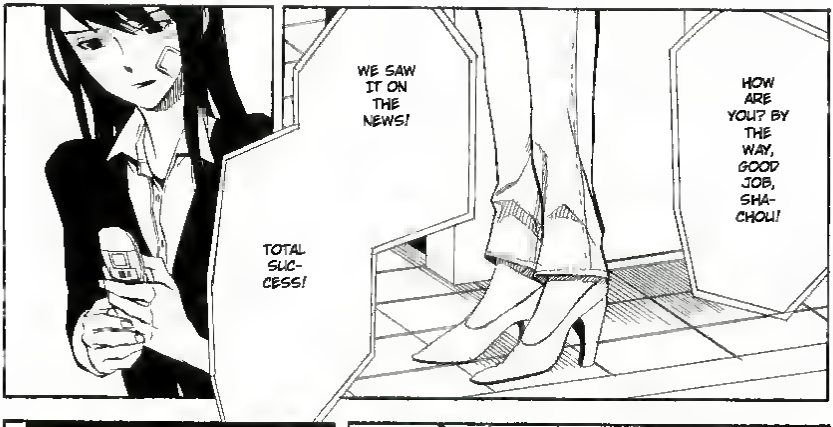

SHE WOULD HAVE BEEN SAD TOO, IF SHE KNEW THE THINGS I'VE DONE


MANIPULATING OTHERS WITH KINJUTSU FOR THE SAKE OF REVENGE,
I'M WORSE THAN NOWAKE.

IT'S SO COLD.

THERE'S NOTHING MORE TO SAY. I'LL TAKE MY LEAVE.
ODA-SHACHOU ...

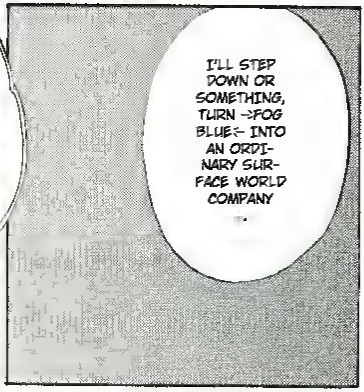
IZURA SHIN-GAN DE-STROYS THE HEARTS OF ENEMIES. IRONICALLY, IT'S MY OWN HEART THAT DIED.
ヒ
IT'S FROM =FOG BLUE=.


HOW ARE YOU? BY THE WAY, GOOD JOB, SHA-CHOU!
WE SAW IT ON THE NEWS!
TOTAL SUC-CESS!

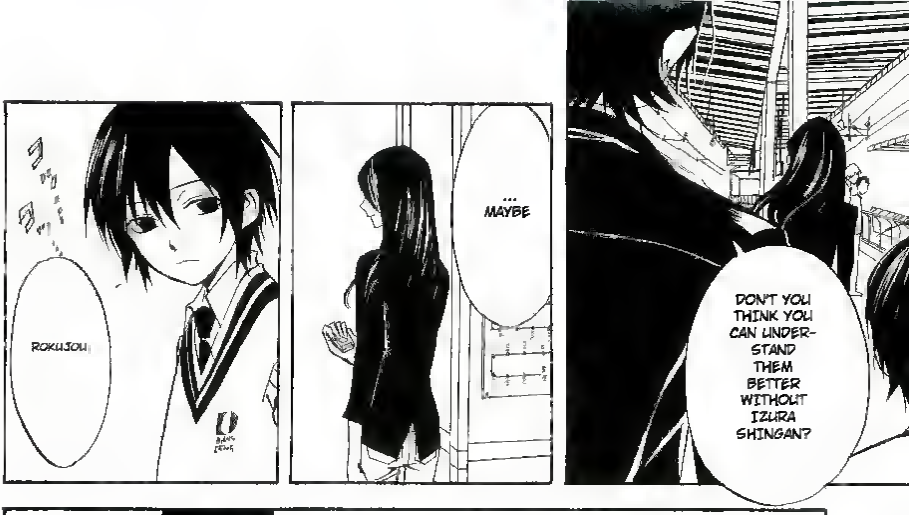
... SHA-CHOU ?
HURTING EVERY-BODY ... I HAVE NO RIGHT TO SHOW MY FACE AGAIN.

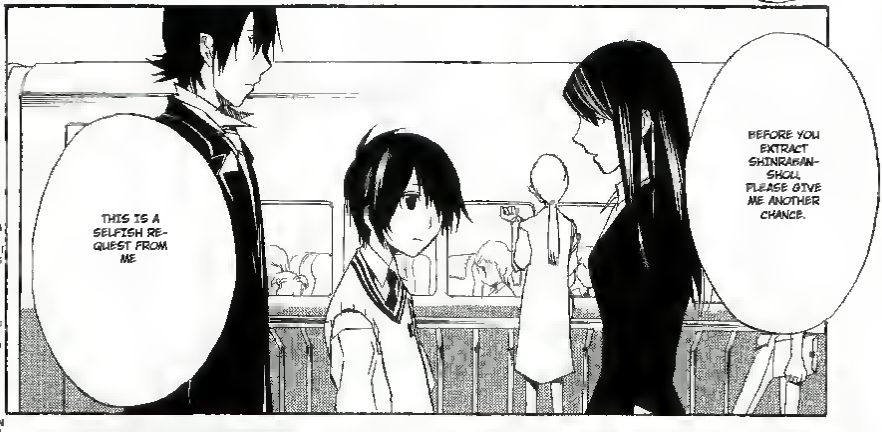
ARE YOU REALLY OKAY? EVERY-BODY HERE IS PRETTY WOR-RIED!
I DISGUST MYSELF.
IS KATOU-KUN OKAY?

WHAT ARE YOU TALK-ING ABOUT, SHACHOU !
WE MIGHT NOT HAVE CON-TRIBUTED MUCH, BUT IN THE END WE'RE STILL SHINOBI FROM NABARI!


I'LL STEP DOWN OR SOMETHING, TURN ->FOG BLUE<- INTO AN ORDI-NARY SUR-FACE WORLD COMPANY

WE'RE SHINOBI OF NABARI! SOMETHING LIKE DANGER IS AS NATURAL AS BREATHING.
COME BACK SOON!
THE PEOPLE IN -:FOG BLUE:- ARE ALL DETERMINED TO FOLLOW ODA-SHACHOU NO MATTER WHAT!
BRING SOME SOUVENIERS!
WE'RE IN THIS TOGETHER!
EVERYBODY'S AWAITING YOUR RETURN, SHACHOU!
THESE GENTLE, WARM WORDS ...
IDIOTS!
ARE TOO OVERWHELMING.





NOTE: I'VE THOUGHT ABOUT THE PANEL ON THE RIGHT FOR QUITE SOME TIME, SINCE IT DIDN'T SEEM TO MAKE ANY SENSE. I THINK SHE'S REFERRING TO HOW MIKAGE SHOULD GIVE HER A CHANCE AND NOT ATTEMPT TO ERASE HER OUT OF EXISTENCE OR SOMETHING. THE CHINESE TRANSLATION DON'T SEEM TO MAKE SENSE EITHER.

NO, IT'S NOTHING. FORGET ABOUT IT.
FOLLOW YOUR HEART AND CARVE OUT YOUR OWN ROAD.
BYE
WHEN YOUR SEALED MEMORIES RESURFACE ...

THE SCANS TO THIS CHAPTER WAS UNBELIEVABLY BAD... I COULDN'T UNDERSTAND A FEW SENTENCES IN THE SPEECH BUBBLE, SINCE THEY WERE BLURRED OUT, SO PLEASE FORGIVE ME IF THE TRANSLATIONS ARE SLIGHTLY OFF.

I THINK I'M GETTING THE HANG OF THIS!
AFTER UPLOADING THE LAST CHAPTER I DID NOTICE I MISSPELLED "SHINIGAMI" IN ONE PAGE. <-REGRET->. I'M VERY SORRY FOR THAT.

THANKS FOR READING!
NABARI NO OU IS COPYRIGHT OF YUHKI KAMATANI. SCRAW RAWS ARE AGAIN, THANKS TO HINOTSUKI ON LIVEJOURNAL.

SINCERELY YOURS,
NICOLETS.

THOBARI-SENSEI'S PAST.
AIZAWA'S SECRET.
SHIMIZU'S HATRED.
ONE DAY, EVERYTHING WILL BE REVEALED.
OUR SEALED MEMORIES
EVERYTHING WILL BE REVEALED.

Basement Scans

We are looking for translators!
If you know any, report to suly_syed[at]yahoo.com
and we'll pay you with more Nabari no Ou releases!

Editor's Note: I made an aesthetic decision to remove all of the Japanese SFX from the raws and replace them with English, save in one place where it just looked so awesome. I directly transliterated much of the SFX from Japanese instead of translating it. For example, on page 8, the sound of the wind blowing is "Shaaa" rather than "whoosh" or something like that. I chose to do that because often Japanese sound-effects are more evocative than English.

A few of the characters' names may have been transliterated differently than other scanlators, and I'm sorry if it bothers you. I don't know the standard romanizations of the characters' names (if there are any), so I just wrote them as they sound. Applause goes to Kevin for an excellent translation even if he didn't know the flower was a chrysanthemum.

<3 SeelieSpright (visit me at http://www.mangafox.com)

THUMP
Nabari no Ou
NO MATTER HOW COMPLEX THE SECURITY SYSTEM IS IT'S USELESS ONCE YOU USE NINJUTSU
!!
FOUND YOU, THIEF
HEH...

WH—
OOSH
chapter 13:
tuning

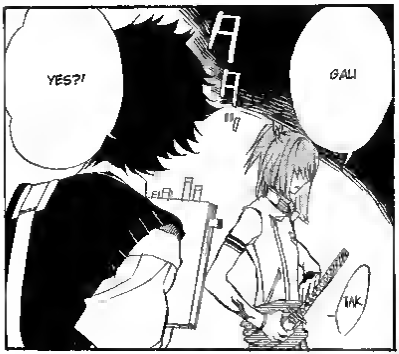
WE ARE THE WOLF CLAN'S SECRET GUARDS, CALLED THE WAKACHI
SU...
YOU...
BECAUSE OF YOUR USE OF NINJUTSU AND NINJA TOOLS FOR STEALING AND OTHER CRIMES,
UPSET THE BALANCE OF THE TWO WORLDS IT IS A GRAVE SIN
THUS YOU MUST RECEIVE HEAVY PUNISHMENT
.....

IS PINK A NATURAL HAIR COLOR? YOU HAVE SUCH WEIRD TASTES
SHOULDN'T THIS CONVERSATION HAVE GIVEN YOU ENOUGH TIME TO PREPARE A WEAPON?
NEVER THOUGHT YOU WOULD END UP AS TRASH
FU
RAIKO SHIMIZU... THE BOSS'S RIGHT HAND MAN...
!!
HMPH!
GI
YA

WHO DO YOU THINK YOU ARE, A WARRIOR?
SIR!
STEP BACK
SWISH

SLI
GE!

FU


YES?!
GALI
INK

BI
SU
YA
CH-
ING

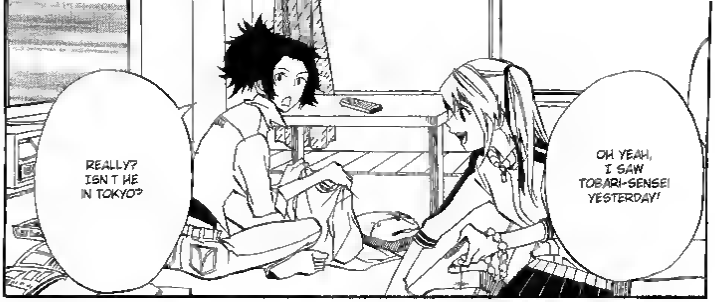
OF COURSE!
CLEAN THIS UP.
P.USE
YEP.
RAIKO-SAN, SHOULD WE LEAVE THE CORPSE ALONE AS WELL?

*EDITOR'S NOTE: KANAGAWA IS PART OF THE GREATER TOKYO AREA.

WHAT THE?
DING DONG
DING DONG
RAIMEI!
CR EE EK
THE DOOR'S UNLOCKED...
I'M COMING IN...
SH
OOM
KNOCK
YOU, WHAT ARE YOU GUYS DOING?
PAP
PAP
PAP
GYAAA
PANT PANT
HEY, IT'S MINAMI!

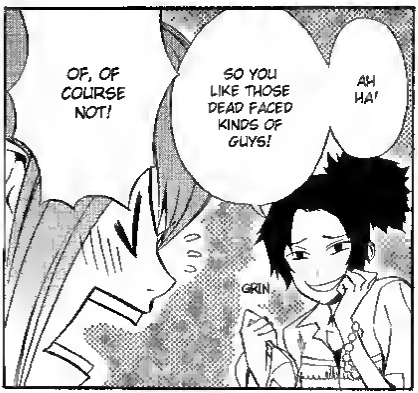
WHAT?
CAN'T YOU SEE? WE'RE TRAINING!
WINNING A BATTLE IN TIGHT SPACES!
EH?
PARRY
CHANCE!
PARRY
KYAA-
SHING
SHING
THERE'S SOMETHING MORE IMPORTANT GOING ON
SW-
ISH
STOP FIGHTING ALREADY!
YOU HEAR ME?!
ST- STOP!
FLING!
SHOOM
SHOOM
SHOOM
Bam!
STILL TOO EARLY!
SMACK!
Gya!

GU
SHI
SU
SINCE YOU GUYS WANT TO TRAIN SO MUCH, I HAVE AN IDEA.
I BROUGHT SOME YAMS IN MY BAG.
AH...
GU
WHY DON'T I PUT SOME POISON MUSHROOM POWDER ON THEM TO STRENGTHEN YOUR IMMUNITY TO POISON?
It won't kill you. <3
GRIN
SORRY, WE WON'T DO IT AGAIN
SQUEAK


REALLY? ISN'T HE IN TOKYO?
OH YEAH, I SAW TOBARI-SENSEI YESTERDAY!

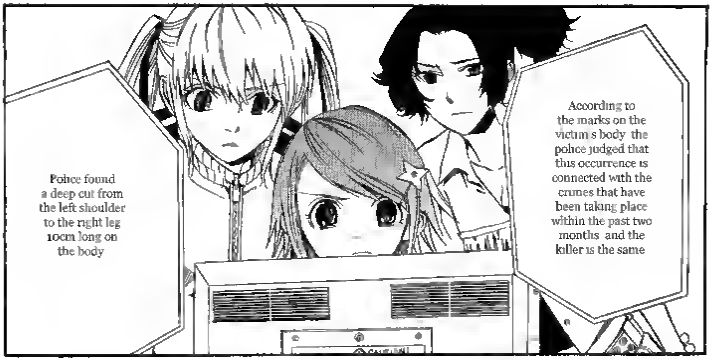
BUT IT WAS TAKEN BY KOTARO
AND THEN KOICHI SAID ON THE TELEPHONE THAT HE GOT TOGAKUSHI'S KINJUTSU BOOK
MIHARU ALSO WENT BACK TO TOKYO AS WELL
TUG

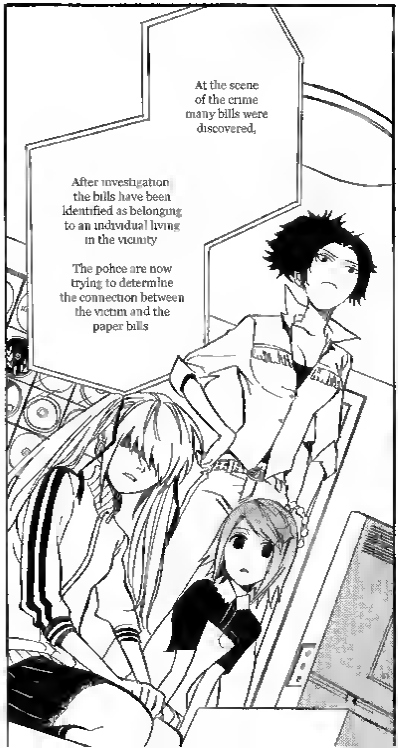
I MET HIM ON HIS WAY TO TOKYO
UNDERSTOOD


OF, OF COURSE NOT!
SO YOU LIKE THOSE DEAD FACED KINDS OF GUYS!
AH HA!
GRIN

WISH I'D BEEN ABLE TO CHAT WITH HIM...

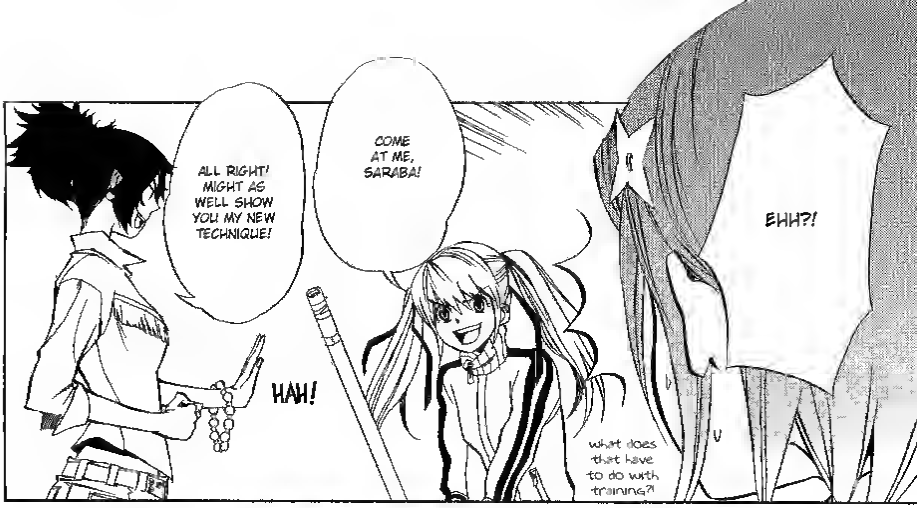
I IF YOU'RE NOT WATCHING, THEN I'M TURNING OFF THE TV!
Now for the 5 pm news
THIS ISN'T AN EXCUSE!
UMHMM, NICELY MADE EXCUSE
cute eh?
SHAKE SHAKE
IT IT'S ONLY BECAUSE CHIYO SACHIYURI'S INVESTIGATION WASN'T GOING SO WELL,
SO I JUST WANTED TO TELL MIHARU!
?
WAIT!
Today, a middle-aged man was found murdered in A town
NEWS 5
Dead man's body found lying on sidewalk


Police found a deep cut from the left shoulder to the right leg 10cm long on the body
According to the marks on the victim s body the police judged that this occurrence is connected with the crimes that have been taking place within the past two months and the killer is the same

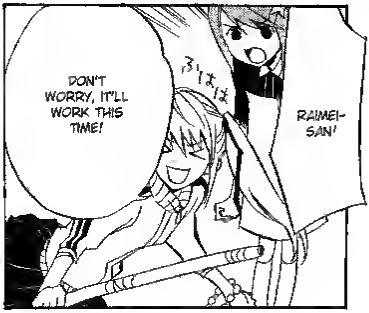

At the scene of the crime many bills were discovered,
After investigation the bills have been identified as belonging to an individual living in the vicinity
The police are now trying to determine the connection between the victim and the paper bills

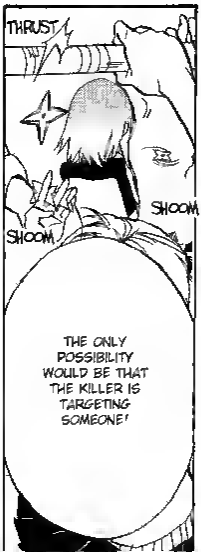
Behind the victim s head was also a large red chrysanthemum

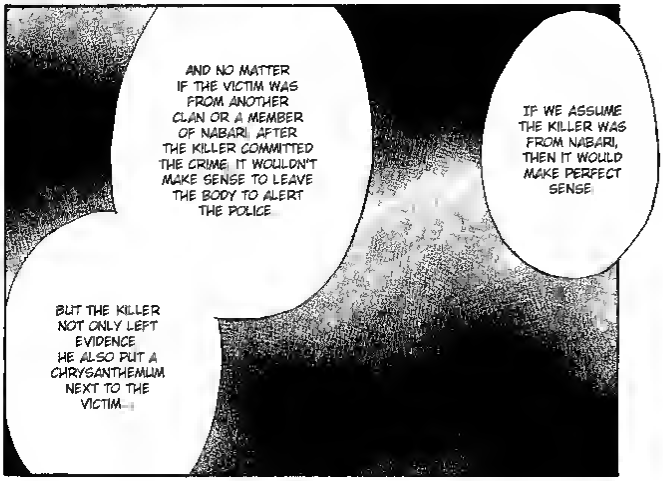
THE WIND CLAN HAS FOUND A SIMILAR FIGURE TO THE IGANIN CLAN, AND AFTER A LONG INVESTIGATION THE TARGET WAS KILLED BY AN UNKNOWN KILLER TWO MONTHS AGO, WITH THE SAME FLOWER
AGAIN...
THIS HAPPENED SIMILARLY IN OTHER PLACES,
SO I THINK IT MAY BE CONNECTED.
RAIMEI, WHAT DO YOU THINK?
HMM...
THE FIRST PRIORITY, IS TO QUICKEN OUR TRAINING.
THAT'S RIGHT.


ALL RIGHT! MIGHT AS WELL SHOW YOU MY NEW TECHNIQUE!
COME AT ME, SARABA!
EHH?!
HAH!
what does that have to do with training?!

ALL THREE WERE KILLED IN ONE SWOOP, AND ONE WAS EVEN NEAR OUR DISTRICT!

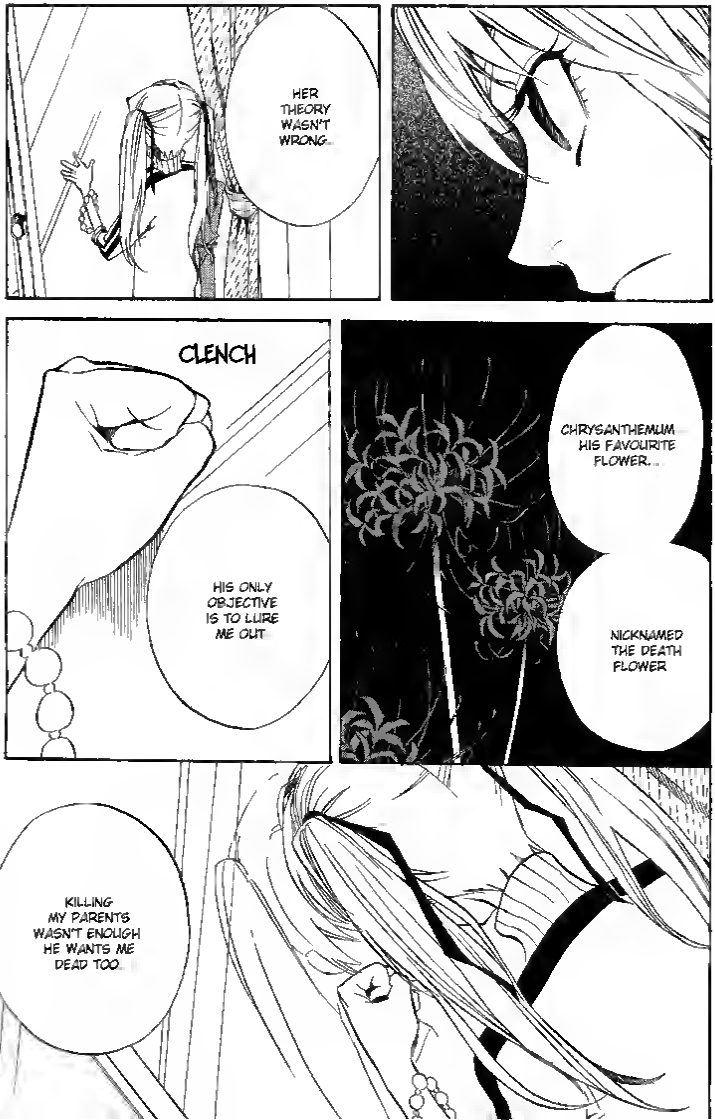

DON'T WORRY, IT'LL WORK THIS TIME!
RAIMEI-SAN!


THRUST
SHOOM
SHOOM
THE ONLY POSSIBILITY WOULD BE THAT THE KILLER IS TARGETING SOMEONE!


AND NO MATTER IF THE VICTIM WAS FROM ANOTHER CLAN OR A MEMBER OF NABARI, AFTER THE KILLER COMMITTED THE CRIME, IT WOULDN'T MAKE SENSE TO LEAVE THE BODY TO ALERT THE POLICE
IF WE ASSUME THE KILLER WAS FROM NABARI, THEN IT WOULD MAKE PERFECT SENSE
BUT THE KILLER NOT ONLY LEFT EVIDENCE HE ALSO PUT A CHRYSANTHEMUM NEXT TO THE VICTIM...

A PERSON FROM NARARI WHO SPECIALIZES IN KNIFES
THE KILLER MUST BE RAIMEI'S BROTHER!
MINAMI WHAT ARE YOU YELLING THAT LOUDLY FOR?
TIME TO COOK DINNER

ROAR!
SHEESH! NEVER MIND!
I WAS BEING SERIOUS TOO...
HMM...
WHAT DO YOU THINK?
SIGH...
IT'S MY OWN BUSINESS ANYWAY...
I DON'T WANT MINAMI TO INTERFERE...


HER THEORY WASN'T WRONG..
CLENCH
HIS ONLY OBJECTIVE IS TO LURE ME OUT
CHRYSANTHEMUM HIS FAVOURITE FLOWER..
NICKNAMED THE DEATH FLOWER
KILLING MY PARENTS WASN'T ENOUGH HE WANTS ME DEAD TOO

IF YOU WANT TO DIE THAT BADLY, THEN SO BE IT!
CLENCH
RAIKO...!
GO
O
O

Your Graphics Resource
LUCID GFX
www.lucidgfx.com

Basement Scans

We are looking for translators for our other projects!
If you know any, report to suly_syed[at]yahoo.com
and we'll pay you with more frequent releases!

Editor's Note: We're making a longer release this time, as we'd like to finish up Volume 4 more quickly for you. We'll release the rest of Volume 4 in one chapter of 48 pages, so it will take a bit longer to complete. I express my immense gratitude to our new translator KuMo for so efficiently and wonderfully translating this chapter and the rest of Volume 4.
You have her love for Nabari and for you, all of its fans, to thank for that!

I badly mis-translated one page of the last chapter, so I have placed a correction page at the end of this chapter. This is why I shouldn't be translating Japanese yet... ^_^;

I hope you enjoy the chapter; and hang on because the volume is almost complete, and then we'll move to the new chapters!

SeelieSpright (visit me at http://www.mangafox.com)

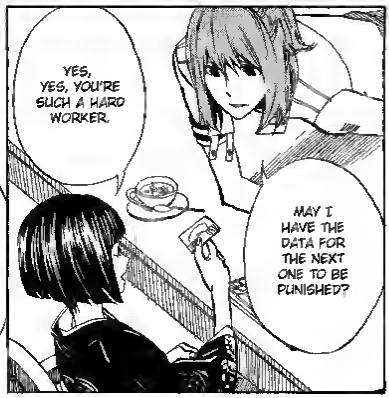
YUKIMI-KUN, I TRUST YOU WITH THAT
YEAH
DO YOU HAVE AN OPINION?
I SEE. THEN WE HAVE TO MAKE HIM WORK HARD FOR US.
PA CHACK
I'LL TAKE MY LEAVE NOW. EXCUSE ME.

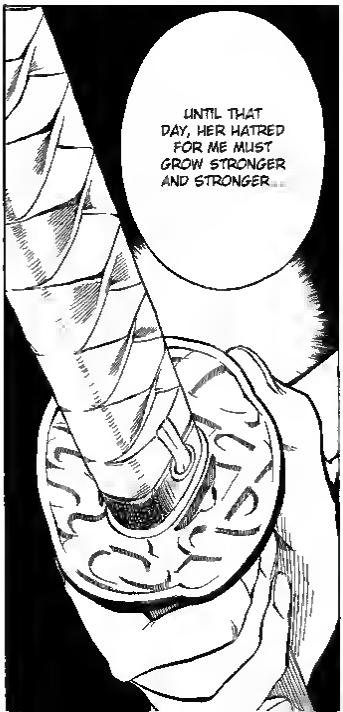
IN OTHER WORDS...
THE VITAL POINT IS JUST TO NOT OVERUSE HIS KIRA, AND THEN HE'LL BE FINE!
HE'S EXAGG-ERATING
NO, IT IS NOT SUCH A SIMPLE THING
IF YOU BREAK A CUP, THEN THE TEA INSIDE WILL SPILL AND WILL NOT BE ABLE TO GO BACK TO ITS ORIGINAL SHAPE, RIGHT?
That scared me.
KIRA IS TRULY LIKE THAT
WHEN YOU BREAK THE CONTAINER IT WILL FLOW ENDLESSLY. YOU CANNOT STOP
FLOWING OUT. IT WILL DRAIN UNTIL THE BODY IS EXHAUSTED.

HE WILL LOSE HIS FIVE SENSES EVENTUALLY DRYING UP COMPLETELY AND DYING.
THIS IS THE CONSEQUENCE OF EMPLOYING THE FORBIDDEN JUTSU CALLED "KIRA".

I HAVE HEARD THAT YOU'VE BEEN BEHAVING STRANGELY LATELY?
BY THE WAY, SHIMIZU-KUN
THERE ARE A FEW THINGS ABOUT MYSELF THAT I HAVE TO CLEAN UP.
INDEED...
SIR
ARE YOU NOT GOING TO ASK ANYTHING, LEADER?
YOU'RE BEING WELL TRUSTED, AREN'T YOU, RAIKOU-KUN?
WELL, AS LONG AS IT DOES NOT INTERFERE WITH OUR WORK HERE

PROBLEMS WITHIN THE SHIMIZU CLAN WILL BE SOLVED BY THE SHIMIZU CLAN


YES, YES, YOU'RE SUCH A HARD WORKER.
MAY I HAVE THE DATA FOR THE NEXT ONE TO BE PUNISHED?


UNTIL THAT DAY, HER HATRED FOR ME MUST GROW STRONGER AND STRONGER...

WHAT ARE YOU PLANNING TO DO, RAIKOU -SAN?

I FOUND OUT NOT LONG AGO THAT MY SISTER IS VERY EAGER TO KILL ME. YOU SEE, INSTEAD OF BEING HUNTED, I WILL GO TO MEET HER

第弐拾話
UNTIL FIVE YEARS AGO
THE SHIMIZU CLAN WAS RAIMEI'S AND MY PRIDE
I WILL ALSO BE A SUBLIME SAMURAI LIKE MOTHER!
IROKU-OJISAN... I ALSO THINK THAT WHAT MOTHER SAYS IS RIGHT
OUR ROLE IS TO FOREVER MAINTAIN THE DISTANCE BETWEEN THE WORLD OF NAMARI AND THE SURFACE WORLD!
TO DO SOMETHING OUT OF SELFISHNESS IS OUTRAGEOUS!!

HELP ME!
THERE IS NO SWORD IN THE SHIMIZU CLAN THAT CAN CHANGE THE WORLD OF NABARI
WHY DID YOU KILL EVERYONE?
RAIKO,
SAAA...
I WILL NOT FORGIVE YOU
SAAA...

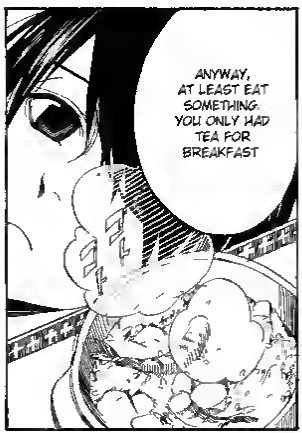
I WILL
KILL YOU!!
SA
A
SA
A

A DREAM AGAIN...
GOOD GRIEF...
第弐拾話
ポルカ「雷鳴と雷光」①
chapter 20
polka: raimei and
raiko, part 1

AND RIGHT NOW I'M YOUR GUARDIAN INSTEAD OF YOUR GRANDMA SO IT'S A MATTER OF COURSE.

95.1°F
YOU DON'T HAVE TO GO HOME EARLY FROM SCHOOL TOO.

YOU DON'T KNOW THE WAY TO THIS HOUSE ANYWAY, RIGHT?


ANYWAY, AT LEAST EAT SOMETHING. YOU ONLY HAD TEA FOR BREAKFAST

A LITTLE BIT.
Is it?
MAYBE IT'S FATIGUE ARE YOU STILL DIZZY?

Let's watch TV or some-thing.
P1
PUNIIIS
Slurp Slurp
I DON'T WANT IT.
INSTEAD OF LOSING TO THE HIJUTSU, YOU'LL LOSE TO YOURSELF YOU KNOW
THEN, IF SENSEI CURES HIS FEAR OF VEHICLE'S, I'LL EAT IT.
HEY,
SINCE WE'RE FINALLY ALONE TOGETHER, LET'S CHAT.

WHEN YOUR HEART WAS READ BY ODA-SAN FROM TOGAKUSHI, YOU SEEMED DESPERATE TO HIDE SOMETHING
FROM ME... NO,
SENSEI IS HIDING SOMETHING FROM ALL OF US
OH? THIS IS QUITE RARE FOR THE INDIFFERENT YOU.
GO
GO...
GO
GO...
BUT EVEN SO, I KNOW VERY LITTLE FROM THE BOOK KOTAROU-SAN WROTE
I THINK IT SEEMS LIKE SENSEI KNOWS MORE ABOUT THAT.
AREN'T I THE IMPORTANT PERSON CONTAINING THE HIJUTSU?

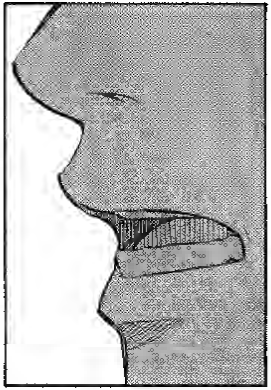
KUMOHIRA-SENSEI, YOU SWORE TO PROTECT ME, SO I THINK WE WOULD TRUST EACH OTHER BETTER IF WE DON'T KEEP ANYTHING FROM ONE ANOTHER
YOU WERE THE FIRST ONE TO DISCOVER THE HIJUTSU INSIDE ME, AFTER ALL
.....
GA
TA
THAT'S TRUE... BUT STILL, TRY TO EAT SOMETHING FOR NOW
SU

I'LL TELL YOU ABOUT WHAT I SPOKE WITH YOITE ABOUT.
SO TELL ME WHAT YOU'RE HIDING.
KA TA
KA TA
I'm not really hiding anything though...

Did Yoite know he would die from the Kira but still took it?
Or... Did the leader make him do it?
KA TA TA KA TA
It's just that this guy doesn't say anything and I don't ask anything...
RIGHT NOW!
WAIT... KAZUHO! WHEN THE HELL DID YOU COME OVER!?
BI TA!
DO IN
HEHEHE, I CAME TO GIVE YOU A SKIPJACK TUNA THAT MY HUSBAND CAUGHT!
I DUNNO...
IS HE NOT FEELING WELL AFTER ALL? YOITE-KUN...

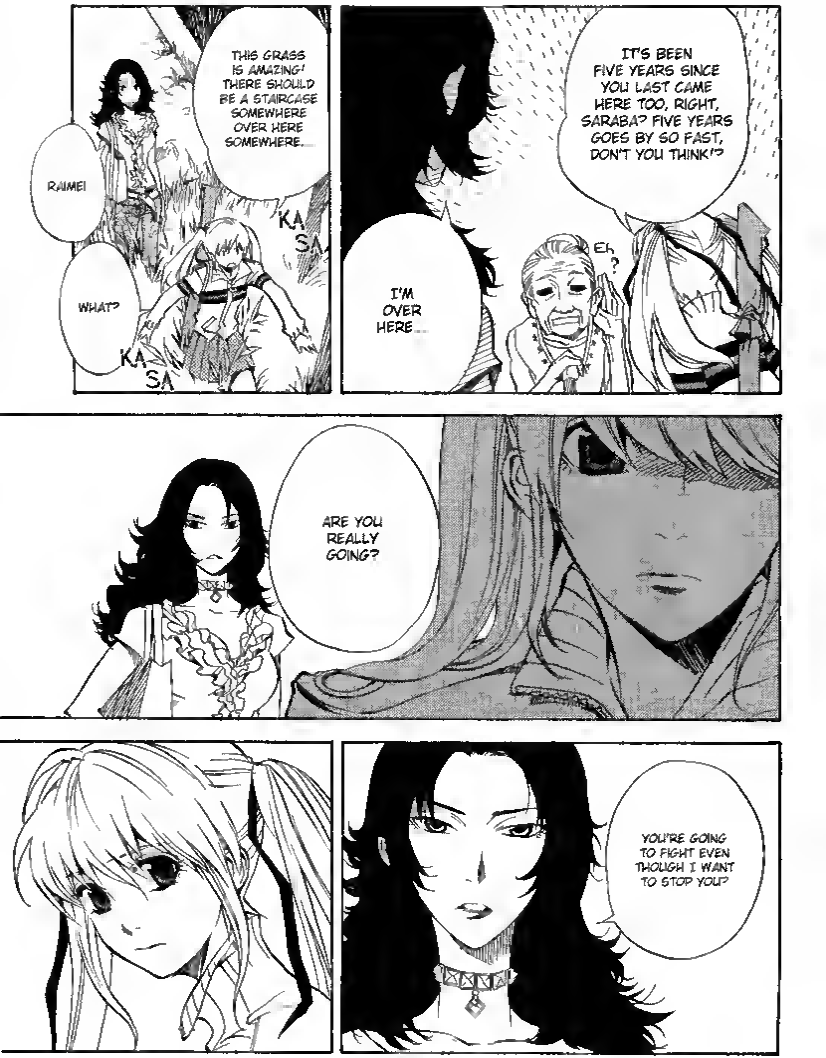
UM?
WAS YOITE REALLY THAT KIND OF CHARACTER...?
I CHOOSE AN ESPECIALLY BIG ONE FOR YOITE-KUN'S RUMBLING TUMMY!
WE'RE STARTING THE INVESTIGATION OF KOUGA'S VILLAGE THE DAY AFTER TOMORROW, YOU KNOW
HEY, WHERE'RE YOU GOING?
BRO...
I MADE OUR PLAN WHILE TRUSTING IN YOUR PARTICIPATION SO YOU'VE GOT TO WORK RELIABLY.

My ears have lost a significant portion of their hearing
THE LEADER--- SO--- SAID--- YOU KNOW---
THAT'S WHY--- ESPECIALLY---
What I want right now is not to die
But to disappear...
I thought that I wouldn't mind my body ceasing to function.
But
YOU CAN HEAR!
SAVE SOME OF IT
EH HH
I HEARD "EAT" AND "TUNA"
See, ruminating, surviving
WE'RE GOING TO EAT THE TUNA BY OURSELVES YOU KNOW!?
HEY, SAY SOMETHING! ARE YOU LISTENING?



*IN JAPAN THE PHRASE "ITTEKIMAS" IS STANDARD TO SAY WHEN YOU LEAVE YOUR HOME FOR A BIT IT LITERALLY MEANS "I'M GOING AND I'LL BE BACK" BUT YOITE IS SAYING "SAYONARA" WHICH IS A QUICK AND SOMEWHAT COLD GOODBYE SAID TO SOMEONE YOU DON'T EXPECT TO SEE FOR A LONG TIME, OR EVER AGAIN. HERE IT INDICATES THAT HE DOES NOT CONSIDER YUKIMI'S PLACE TO BE HIS HOME
~ KUMO AND SEELIESPRIGHT ~

Hi there
Good day
NOTHING HAS CHANGED EVEN AFTER FIVE YEARS!
IT'S SILENT.. AND THE SKY IS HIGH, AS USUAL
ZAAA
IS THE PLACE WHERE THE SHIMIZU CLAN WAS
THE ONLY THING THAT HAS CHANGED


THIS GRASS IS AMAZING! THERE SHOULD BE A STAIRCASE SOMEWHERE OVER HERE SOMEWHERE...
RAIMEI
KA SA
WHAT?
KA SA
IT'S BEEN FIVE YEARS SINCE YOU LAST CAME HERE TOO, RIGHT, SARABA? FIVE YEARS GOES BY SO FAST, DON'T YOU THINK!?
Eh ?
I'M OVER HERE...
ARE YOU REALLY GOING?
YOU'RE GOING TO FIGHT EVEN THOUGH I WANT TO STOP YOU?

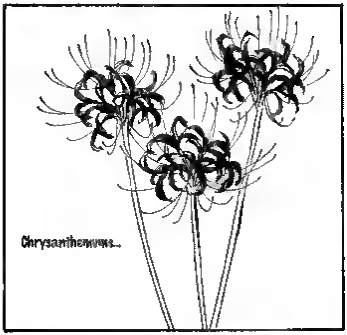
AFTER THE BIRTH OF THE HIJITSU "SHINRABANSHOU", THE SHIMIZU CLAN ALSO REVISED THE INTERIOR DISCIPLINE TO BECOME MUCH MORE STRICT FOR ALL IN THE WORLD OF NABARI, AND NOT ONLY FUUMA.
THE SHIMIZU CLAN WAS SERVING THE HOUJOU CLAN BUT STILL BORE THE OBLIGATION TO OBSERVE SO THAT THE FUUMA CLAN DID NOT DO INJURY TO THE SURFACE WORLD.
AND THAT'S HOW IT BECAME THAT ANY REBELS WITHIN THE SHIMIZU CLAN MUST BE PUNISHED BY SUCCESSOR OF THE TWO SWORDS "SHIROGAMON" AND "KUROGAMON", RIGHT?
THAT MIGHT BE SO, BUT...
BUT HEY, DON'T WORRY! I'LL JUST DO IT FAST AND BE HOME QUICKLY!
I'M OVER HERE, I SAID.
I MUST FIGHT FOR THE SHIMIZU CLAN'S PRIDE

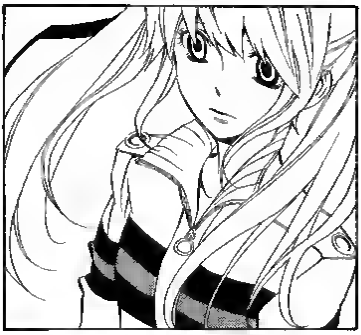
YOUR HEART HAS BEEN FULL OF HATRED FOR RAIKOU SINCE THAT DAY, HASN'T IT?
THAT YOU MISTAKE OTHERS FOR ME PROVES THAT YOU'RE PREOCCUPIED WITH THOUGHTS OF ANOTHER.
.....
I UNDERSTAND YOUR FEELINGS AND IF THIS IS HOW YOU SIBLINGS MUST SETTLE IT THEN THERE'S NOTHING I CAN SAY.
BUT YOU MUST NOT FORGET ABOUT THE PEOPLE AROUND YOU.
YOUR LIFE IS NO LONGER ONLY YOURS

I SAID I'LL BE FINE.
DON'T MAKE ME HAVE TO DO SOMETHING LIKE COLLECT YOUR BONES LATER.
I WILL ASSURE THAT I RETURN ALIVE.

I hope that your future and soul will not be broken because you have to fight because of hate...
You have to live and come back.
Kaine...!

ZAAA


Chrysanthemums..



HI NYU
!!

like a most definitley here..

These flowers have always bloomed without regard to the seasons but..
I feel like they have become more red than I remember

Such a sly hand...

HELLO
THERE

G
I
ZA

TODAY IS...
YES, EXACTLY,
I THOUGHT YOU WOULD COME TODAY
THE DAY THE SHIMIZU CLAN ENDED.
RAIKO
BECAUSE YOU DESTROYED AND THEN SULLIED THE NAME OF THE SHIMIZU CLAN.

AS THE SAMURAI WHO WIELDS KUROGAMON, I SHIMIZU RAIMEI WILL JUDGE YOU.

Your Graphics Resource
LUCID GFX
www.lucidgfx.com

PAGE 15

RAIKOU: KOUGA IS PROBABLY MAINTAINING AN INFORMATION NETWORK WITHOUT A FIXED PLACE FOR HEADQUARTERS JUST LIKE US.

WE RECIEVED A REPORT THE OTHER DAY FROM THE SECRET-INFORMATION GROUP THAT THERE IS SOMEONE SUSPECTED TO HAVING COMMUNICATED WITH KOUGA'S SPY, A GENIN NAMED KIDOKAWA WHO WE ARE CURRENTLY CHASING.

WHILE WE WERE INVESTIGATING KIDOKAWA SET UP A SECRET MEETING, SO WE FOLLOWED HIM TO INTERCEPT AND ATTEMPT TO CAPTURE HIM BUT...

WE MET WITH STRONG OPPOSITION, AND THOUGH WE FINISHED KIDOKAWA OFF, THE OTHER ONE MANAGED TO ESCAPE... THAT IS REGRETTABLE.

GAU: THERE WAS NO OTHER METHOD IN THAT SITUATION! THERE IS NOTHING ELSE RAIKOU-SAN COULD HAVE DONE!

TRANSLATION BY: TAKUTOSUKI KUMO

SORRY FOR THE BLUNDER!
<3 SEELIESPRIGHT

第拾玖話　前奏曲
chapter 19: first symphony

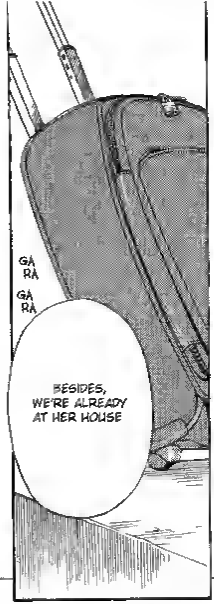
GO TO
GO TO
BU O O...
GO TO
GO TO
GO TO
SU
WE'RE TRAVELING TO RAIMEI-SAN'S HOME FOR THE WEEKEND.

WELL...
I DON'T REALLY KNOW WHERE SHE WENT TO FIND RAIKO.

I SHOULD'VE NEVER LET HER PUT HERSELF INTO DANGER ALONE
I HAVE TO...
I ESPECIALLY DON'T KNOW HOW HER BROTHER GOT INVOLVED IN THAT CASE
THE ANNIHILATION OF THE SHIMIZU FAMILY IS A PUBLIC SECRET SO NO ONE KNOWS WHAT HAPPENED BEHIND THE SCENES
WAIT, I'LL GO FIND HER MYSELF
ALSO?
MIHARU AND YOUR INJURIES AREN'T HEALED YET, SENSEI, SO IT WOULD JUST COMPLICATE MATTERS.
GIVE YOURSELF TIME TO RECOVER FIRST. ALSO...

IF I'M NOT HERE IT WOULD PROBABLY BE BETTER FOR YOU SENSEI
ALSO...
NAKARI IS A KILL OR BE KILLED WORLD
IN YOUR HEART, HOWEVER, IS NOTHING BUT CONFUSION. THUS, I FEEL OBLIGED TO HELP YOU ON THIS MISSION.
CONFUSION NOT ONLY HURTS THE PERSON HIMSELF, BUT ALSO THOSE AROUND HIM.

NOW'S THE TIME TO MAKE YOUR DECISION
TOBARI-SENSEI
GO TO GO TO
ha ah
SENSEI
HAHA
REALLY? THOSE TYPES OF PEOPLE ARE TRULY INTERESTING
GO TO GO TO
CERTAIN PEOPLE STOP FEARING TO RIDE THE BUS WHEN THEY ARE TROUBLED
WAH! YOU MEAN ME!
DO SU



*KAMAKURA (鎌倉) IS A CITY LOCATED IN KANAGAWA, JAPAN ABOUT 50 KM SOUTH-SOUTH-WEST OF TOKYO | WIKIPEDIA

WHATEVER, YOUR GRAND-MOTHER'S NOT GOING TO BE HOME FOR FIVE DAYS!
DIDN'T SHE GO SIGHTSEEING WITH HER FRIENDS TO KAMAKURA*?
GA
RA
GA
RA

IN ANY CASE THEIR REAL OBJECTIVE IS TO FIND HATORI
kyaa!
kyaa!
YOU TWO HOWEVER MUCH IT IS POSSIBLE ENJOY YOURSELVES!
MIHARU FORGIVE YOUR GRANDMOTHER'S SELFISHNESS!
AFTER ALL THAT SHE STILL MANAGES TO LEAVE...
BUT I REALLY WANT TO GO TO THAT HANDSOME GUY'S LIVE BROADCAST...
kyaa!
kyaa!
YOUR WOUNDS ARE STILL HEALING FROM YOUR RECENT FIGHT AND I'M, WORRIED.....
I DON'T KNOW IF IT'S OK TO
I'LL BE FINE HAVE A GOOD TIME.
HATORI?
HATORI IS A WIDELY USED NINJA NAME WHO COULD IT BE?
KI
REGARDLESS I CAN'T LEAVE YOU HERE AT HOME.

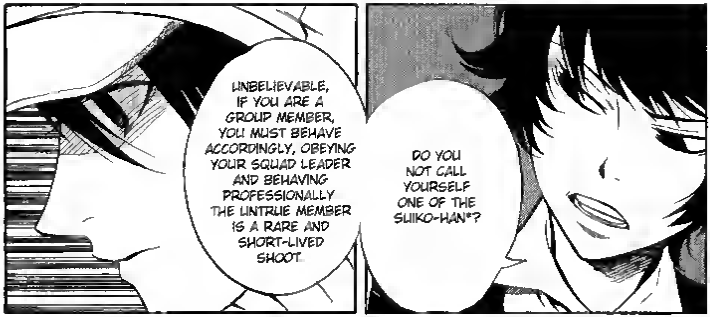
WHO?
A FRIEND LIVING WITH ME.
GA GA CHA CHA
EXCUSE ME
PLEASE COME IN.
SHE WENT OUT TO TRAVEL. SHE'LL BE BACK IN A WEEK.
... WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
GA RA

ARE YOU OK!?
YEAH
!
WONDER HOW YOITE'S DOING
YOUR COMPLEXION IS POOR.
I'M ALL RIGHT

I HAVE A STRANGE FEELING THAT I NEED TO MEET HIM AGAIN.

YOU'RE YOITE? FIRST TIME I'VE SEEN YOU IN PERSON
I'M RAIKO SHIMIZU
WHA...
RAIKO, THANKS FOR THE UNIFORM LAST TIME
DOES IT FIT WELL?
THAT WAS MY HIGH SCHOOL UNIFORM, I WAS A BIT WORRIED THAT IT WAS TOO BIG FOR YOU.
I LIKE YOUR COLD STARE...
SO THEN, YOU'RE THE ONE WHO USES THE "KIRA" TECHNIQUE.
YOU AND GALI ARE AROUND THE SAME AGE RIGHT?
...
HEY!

ZUI!
HOW DARE YOU TREAT RAIKO-SAMA LIKE THIS!
SAY SOMETHING!
FUN... PLEASE TAKE CARE OF US ATESOPA-KUN
WHO IS THIS SHORTY? YOUR STUDENT?
SOMETHING LIKE THAT
SH... SHORTY?
ENOUGH
ALSO, IT'S JUST SEPTEMBER, SO WHY ARE YOU WEARING SUCH A LARGE COAT?
GO SU
UUH
WE SHOULD SEARCH IN THE MORNING DON'T YOU THINK?
NOT ONLY DID YOU FAIL THE MISSION BUT ALSO DIDN'T GET THE ITEMS BACK, AND NOW YOU'RE ACTING LIKE NOTHING'S HAPPENED?
Fu


UNBELIEVABLE, IF YOU ARE A GROUP MEMBER, YOU MUST BEHAVE ACCORDINGLY, OBEYING YOUR SQUAD LEADER AND BEHAVING PROFESSIONALLY THE UNTRUE MEMBER IS A RARE AND SHORT-LIVED SHOOT.
DO YOU NOT CALL YOURSELF ONE OF THE SUIKO-HAN*?

*SUIKO-HAN (REDACTED) LIT. "ACTUAL SITE ACCOMPLISHMENT PARTY"

KAZUHA, YOU JERK
THANKS TO YOUR FAILURE WE FINALLY HAVE SOMETHING TO DO.
I SUPPOSE THAT MUST BE TRUE

HERE IS TANAKA KUKOROU'S BACKGROUND REPORT.
Tanaka, Kukorou
I'M NOT USED TO WRITING REPORTS LIKE THIS. SO GAU USUALLY HELPS ME.
RAIKO, YOUR REPORTS ARE ALWAYS SO DETAILED.
amazing, isn't it!
NO PROBLEM! IT'S WHAT I DO.
SO NOW THE CONNECTION BETWEEN ME AND KOUGA HAS BEEN CONCRETELY ESTABLISHED?
SPEAKING OF, IS YUKIMI-KUN'S REPORT COMING ALONG?
YES.

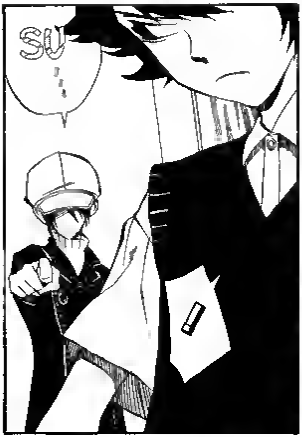
SOME DAYS AGO WE LEARNED FROM THE INTELLIGENCE GROUP THAT KOGA IS CONNECTED WITH THE GENIN* IN THE KIDOGAWA AREA.
WHILE WE WERE INVESTIGATING KOGA SET UP A SECRET MEETING. SO WE FOLLOWED HIM TO INTERCEPT AND ATTEMPT TO CAPTURE HIM. BUT...
ACCORDING TO OUR CURRENT INFORMATION, KOUGA SHOULDN'T HAVE THE PROPER EVIDENCE AND IS JUST USING INFORMATION FROM THE INTERNET TO BACK HIS CLAIMS
WE TOOK SEVERAL PHOTOS, SEE IF IT HELPS CLARIFY THINGS
LET ME SEE WHAT YOU'VE GOT! I MIGHT RECOGNIZE A FACE.
ONE AFTER ANOTHER IN THE AREA ARE SPEAKING BADLY ABOUT US AND NOW IT'S EVEN STOPPING THEIR REMORSE OVER THE BETRAYAL
YOU CAN'T BLAME RAIKO-SAMA FOR SUCH A THING!

*LOWER NINJA

BU-UU
BUT MY PHOTOGRAPHY SKILLS AREN'T TOP NOTCH
I'm supposed to use this?
Sorry about that
AT LEAST IT'S BETTER THAN NOTHING
THIS IS A LIST OF NINJAS' PERSONAL INFO, SEE IF YOU CAN FIND OUR CANDIDATES
IF WE FIND ONE TRAITOR, WE'LL FIND THE REST.
SIR!
ICHIKI
WAIT PLEASE!
YOITE, LET'S GO!
GATA
I HAVE OTHER THINGS TO TAKE CARE OF PLEASE EXCUSE ME

AND I DON'T EVEN THINK YOU LEARNED ANYTHING AFTER FAILING THE MISSION
MAN, YOU'RE ANNOYING! I'LL BE SERIOUS THIS TIME!
INVESTIGATING MIGHT BE REALLY IMPORTANT, BUT...
MR. YUSAMI, I DOUBT YOUR WORK ETHIC,
FOR EXAMPLE, WHEN SOMETHING LIKE THIS IS DONE, ON THE MAP OF THE WORLD, CRIME SPREADS, AND THE SERENITY OF THE PEOPLE IS DISTURBED!
AND I CANNOT RISK ANY FAILURE IN THE NAME OF THE KAIROSHU AS A MEMBER OF THE GROUP!
I CAN'T REST EASY BOSS
IS IT REALLY OK FOR THEM TO HANDLE THIS?
AM I RIGHT, RAIKO-SAMA?
HMM? UH— WHAT?
YOU SURE HAVE FIRE WHEN YOU SPEAK, EH, GAU-KUN!

OF COURSE
IF I AM TO BE DIFFERENT THAN THE GENIN I MUST SUPPORT THE HEART OF THE LEADERSHIP AND WORK TO MAKE THIS SOCIETY BETTER EVEN IF ONLY OF LITTLE CONSEQUENCE ALL OF MY WORK MUST BE FOR THAT ENDEAVOR.
ARE YOU SAYING THE KAIROSHU REPRESENTS JUSTICE?
"RIGHT" THIS AND "RIGHT" THAT "JUSTICE" THIS AND "JUSTICE" THAT!
snort
THIS URCHIN LOVES TO USE HIS POLISHED WORDS
TO JUDGE THE WICKED IN NABARI MEANS TO PROTECT THE OTHERS LIVING OUR WORLD
SHEESH WHEN WILL YOU STOP TALKING ABOUT JUSTICE? A BRAT IS A BRAT!
I BELIEVE THAT THE SHINRABAN WILL RESTORE THIS BROKEN WORLD!


SU

YOU CLAIM TO UNDERSTAND, BUT WHEN I LOOK AT YOU AND YOITEKUN, I SEE THAT YOU LACK SERIOUSNESS AND DEVOTION!
YOU MUST CHANGE YOUR BEHAVIOUR AND FOLLOW THE TRUE PATH!

PEOPLE WHO SIMPLY TALK ABOUT JUSTICE HAVE NO JUSTICE IN THEIR HEARTS

IF THERE ARE CERTAIN TIMES WHEN SOMEONE WISHES TO SPEAK HIS HEART, HE SHOULD BE FREE TO DO SO!
HEY, HEY, YOITE, WAIT A MINUTE

*YOITE ACTUALLY SAYS, "ゆきみのやり方に、口出しは要らない." USING A METAPHOR THAT REFERS TO PEASANTS' PRACTICE OF COVERING THEMSELVES IN STRAW RAINCOATS TO AVOID THE RAIN. IT MAY ALSO BE AN ALLUSION TO THE BASHO POEM, "THE MONKEY'S RAINCOAT" READING, THE FIRST COLD SHOWERS POUR / EVEN THE MONKEY SEEMS TO WANT / A LITTLE COAT OF STRAW

TO WHAT EXTENT HAS YOUR CONDITION PROGRESSED YOITE?

AT MOST, I HAVE TWO MONTHS LEFT...
AH, I SEE.

Basement Scans

We are looking for translators for Nabari and other projects!
If you know of any for Nabari, report to seeliespright@gmail.com
to join our team for other projects, suly_syed@yahoo.com
and we'll pay you with more frequent releases!

Hello again! I hope you enjoyed our last release!
I apologise for the delay in releasing this next chapter, but
there were complications in the scanlation process.

Much of the latter portion of the translation, page 12 on, was
carefully worked out by me, and I hope I've got all of the
terminology and relationships sorted correctly, as I filled
in missing parts of the translation. I believe so.
I tried to give Gau's speech as much pomposity as possible,
which is easy for a former English Lit major. ^_^;
Corrections in terminology are welcome if you find any!

Please help us out as we finish Nabari by sending translators
our way (or coming to us if you're one yourself)!

Seeliespright (visit me at: http://www.mangafox.com)

隠の王

なばりのおう

4

nabari no ou

volume 4,
final release

brought to
you by:

basement scans

editor: seeliespright
translator: kumo
raws: ladycaoimhe
qc: nightwolf

EDITOR'S NOTE:
THANKS FOR STICKING WITH US THROUGH OUR WORK TO COMPLETE VOLUME 4 FOR YOU ALL. IN ADDITION TO THE RELEASE OF THIS CHAPTER, WE'RE PUTTING OUT A "BASEMENT SCANS VOLUME 4" GROUP OF CHAPTERS (18-21). FOR THAT RELEASE, I HAVE CORRECTED THE MIS-TRANSLATED PAGE FROM CHAPTER 19 AND,I'M INCLUDING THE 'UNITAMENTE', FANBOOK CHAPTER, WHICH WILL BE A TREAT FOR YOU. STAY TUNED FOR OUR RELEASES OF THE NEW CHAPTERS!

<3 SEELIESPRIGHT AND THE BASEMENT CREW

Basement Scans

第弐拾壱話
ポルカ「雷鳴と雷光」②
chapter 21 polka
rainei and raito part 2

I AM GLAD YOU CAME.
IT WAS HARD FOR US BOTH TO SET FOOT IN THIS PLACE BUT...
I WOULD LIKE THIS TO BE FAST, BUT BEFORE STARTING.
IS THERE NOT SOMETHING YOU WOULD LIKE TO ASK ME?

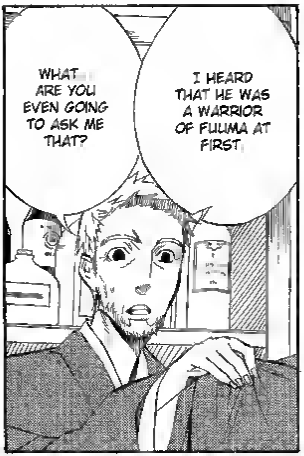
FOR EXAMPLE...
WHY I CHOSE TO APPEAR IN FRONT OF YOU NOW OF ALL TIMES
WHY I DESTROYED THE SHIMIZU CLAN,
DON...
WHY I DID NOT KILL YOU AT THAT TIME
ARE YOU NOT GOING TO ASK ME... RAIMEI?
DON...

DoDoDo
SHUT UP.
EVEN THOUGH WE HAVE FINALLY BEEN REUNITED LIKE THIS AFTER FIVE YEARS...
DODO
YOU HAVE NOT CHANGED.
DoDoDo

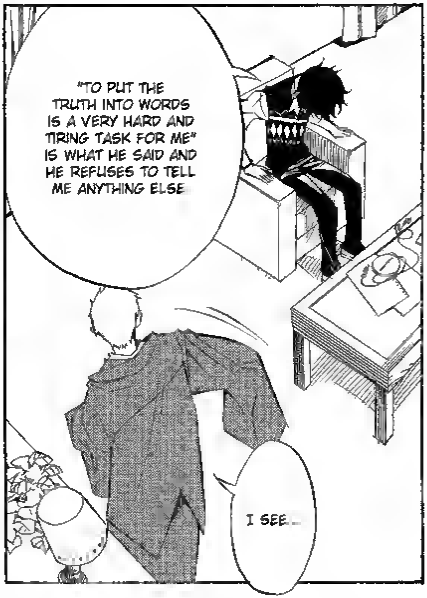
BA
TSU
DO DODO

BUT EVEN SO, WHY AM I LEFT WAITING AT HOME!?
I'M ONLY A HINDERENCE ANYHOW
Gata
Gata
DO
SA
BUT I'M STILL SUPPORTING OUR WORK WITH ALL I GOT! HE WILL ABSOLUTELY BE MOST PLEASED WITH ME!
Ah
OH, CAN'T YOU COME HOME SOON
Ha a a
Thank you. I am happy that you are here
Delu-sion

I HEARD THAT YOU HAD NO CONNECTION WITH THE WORLD OF NABARI INITIALLY.
Y-YES!
MY FAMILY LINEAGE HAD NO CONNECTION TO SHINOBIS AT ALL, WE WERE NORMAL CITIZENS
I FOUND OUT ABOUT THE WORLD OF NABARI WHEN MY LIFE WAS SAVED BY RAIKOU-SAN
AND, THERE IS SOMETHING I WOULD LIKE TO ASK YOU, LEADER.
WHAT IS IT?
IT IS NOTHING AN INEXPERIENCED NEWCOMER LIKE ME SHOULD ASK HATTORI-SAMA, BUT...
SHIMIZU -KUN IS A TRUSTWORTHY MAN
IF IT IS SOMETHING YOU WOULD LIKE TO KNOW ABOUT HIM THEN THERE IS NO NEED TO HIDE IT.


WHAT... ARE YOU EVEN GOING TO ASK ME THAT?
I HEARD THAT HE WAS A WARRIOR OF FUUMA AT FIRST.

ZUI
THEN, WHAT IS THE WHOLE STORY BEHIND RAIKOU-SAN JOINING THE KAIROUSHUU?


"TO PUT THE TRUTH INTO WORDS IS A VERY HARD AND TIRING TASK FOR ME" IS WHAT HE SAID AND HE REFUSES TO TELL ME ANYTHING ELSE.
I SEE...

SHIMIZU -KUN IS...

THAT'S... WHY HE LEFT THEM AND CAME HERE
THE SHIMIZU WERE CONTENT WITH BEING IN THE SERVICE OF FUUMA AND SERVING AS OBSERVERS IN THE WORLD OF NABARI. THEY DID NOT WISH TO CHANGE THEIR POSITION, AND MAINTAINED A DETACHED AND DISTANT ATTITUDE TOWARD THE OTHER CLANS
... HE USED THE SYMBOL OF SHIMIZU, THE SHIROGAMON*, TO SLAY HIS CLAN'S TEMPORARY ALLIES, NINJA FROM IGA.
I DON'T UNDERSTAND WHY SOMEONE WOULD LEAVE SHIMIZU TO COME TO KAIROUSHUU. BUT I DON'T DOUBT YOU.
AS PROOF OF HIS GOOD FAITH, HE SHED THE BLOOD OF THOSE ALLIES...

*ONE OF THE PAIRED SWORDS GIVEN TO RAI'O AND RUMEI BY THEIR MOTHER

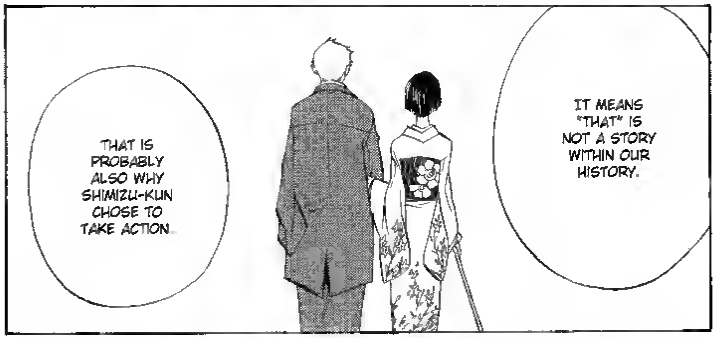
HOW MANY YEARS AGO IS IT THAT RAIKOU-SAN DID THOSE THINGS?
NO...
WHAT IS IT?
HE, WITH THE SHINRABANSHOU...
NO, IT IS NOT LIKE HE DIDN'T HAVE ANY BASIS FOR HIS ACTIONS
AT THAT TIME THERE MUST HAVE BEEN MANY WAITING FOR THE SHINRABANSHOU S REVIVAL TO HAPPEN... HOW DID HE HAVE THAT MUCH CONFIDENCE TO DO ALL THAT JUST TO MAKE HIS WISH COME TRUE...
PA RA
PA RA
DO YOU KNOW ABOUT THE INCIDENT FROM TEN YEARS AGO?
TEN YEARS AGO?

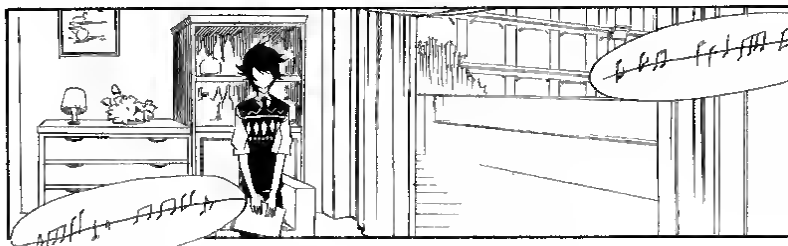
I HEARD THAT ALL THE NINJA IN THE WORLD OF NABARI WENT TO BANTEN AT THAT TIME...
"SHINRABANSHOU'S BEARER APPEARS IN BANTEN" IS WHAT YOU MEAN?
HERE?
PROBABLY?
KA CHA
LEADER
EXACTLY
I TOOK ALL SHINOBI TOO, AS I AM THE LEADER OF KAIROUSHUU... I PROBABLY FOUGHT WITH FUUMA TO STOP THEM FROM TAKING BACK THE HIJUTSU
IF YOU DO NOT GO TO THE TV STATION SOON, YOU WILL BE LATE.
OR, NO, HATTORI-SAN.

AND THEN THE ONE WHO WILL TAKE THE BLAME IS ME, THE MANAGER!
OKAY, ICHIKI, I GOT IT.
WHAT DO YOU MEAN WITH "PROBABLY"?
ARE YOU IMPLYING THAT YOU ONLY GAVE THE ORDER, BUT DID NOT PARTICIPATE IN THE DISPUTE YOURSELF...?
PLEASE WAIT A MOMENT, I STILL DON'T UNDERSTAND!
NO, I "PROBABLY" ALSO WENT TO BANTEN.
BUT BEFORE I REALIZED, EVERYONE HAD RETURNED TO THEIR LIVES AS BEFORE.
EH..?

REGARDLESS, CONCERNING WHAT HAPPENED AND WHO POSSESSED THE HIJUTSU, ALL THE ESSENTIAL DETAILS WERE FORGOTTEN.
!
NOT JUST US, BUT EVERYONE WHO WAS INVOLVED IN THAT INCIDENT, NONE CAN SAY FOR SURE THAT IT "HAPPENED".
IT'S NOT THAT THE TRUTH IS FOREVER HIDDEN IN DARKNESS,
IT'S LIKE IT "NEVER HAPPENED"
IS IT NOT INTERESTING?
HA HA

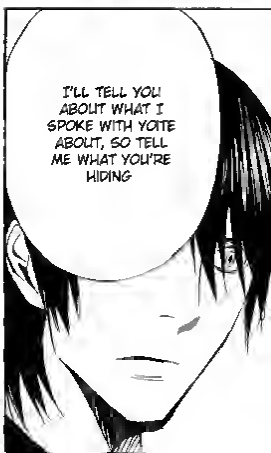
YOU UNDERSTAND THAT, RIGHT MEGURO-KUN?
THERE ARE NONE WHO CAN EXPLAIN WHY IT'S LIKE THAT... BECAUSE NONE HAVE ANY MEMORY OF IT.
BUT ON THE OTHER HAND...


THAT IS PROBABLY ALSO WHY SHIMIZU-KUN CHOSE TO TAKE ACTION.
IT MEANS "THAT" IS NOT A STORY WITHIN OUR HISTORY.



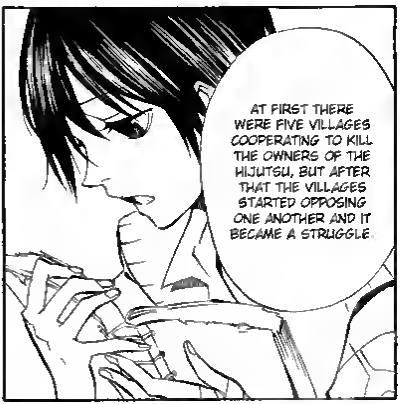
If he would only confide in me... I would do anything he asks
GA-KU...
DOES... RAIKO-SAN NOT TRUST ME?
GO-FU...
TEN YEARS AGO...
THE MEMORIES OF EVERYONE... IN THE WORLD OF NABARI WERE ERASED...
INTO NOTHING...
THE ONLY THING THAT COULD DO SOMETHING LIKE THAT IS...

ONLY, THE SHINRABAN-SHOU...


I'LL TELL YOU ABOUT WHAT I SPOKE WITH YOITE ABOUT, SO TELL ME WHAT YOU'RE HIDING

AH, TOBARI? I-
YOU HAVE DIALED THE WRONG NUMBER
BI
HOW ABOUT NOT DODGING ABOUT AND ANSWER ME PROPERLY?
Oh, that's right, I have to feed Shiratama.
YOU CAN'T ESCAPE
SU
SO OBSTIN-ATE!!
How about it? Please answer me!
IT'S USELESS CAUSE TODAY I'M AS STICKY AS FAT MELTED ONTO A STOVE.
BE-TA
Nya
BE-TA

神羅三郎本史

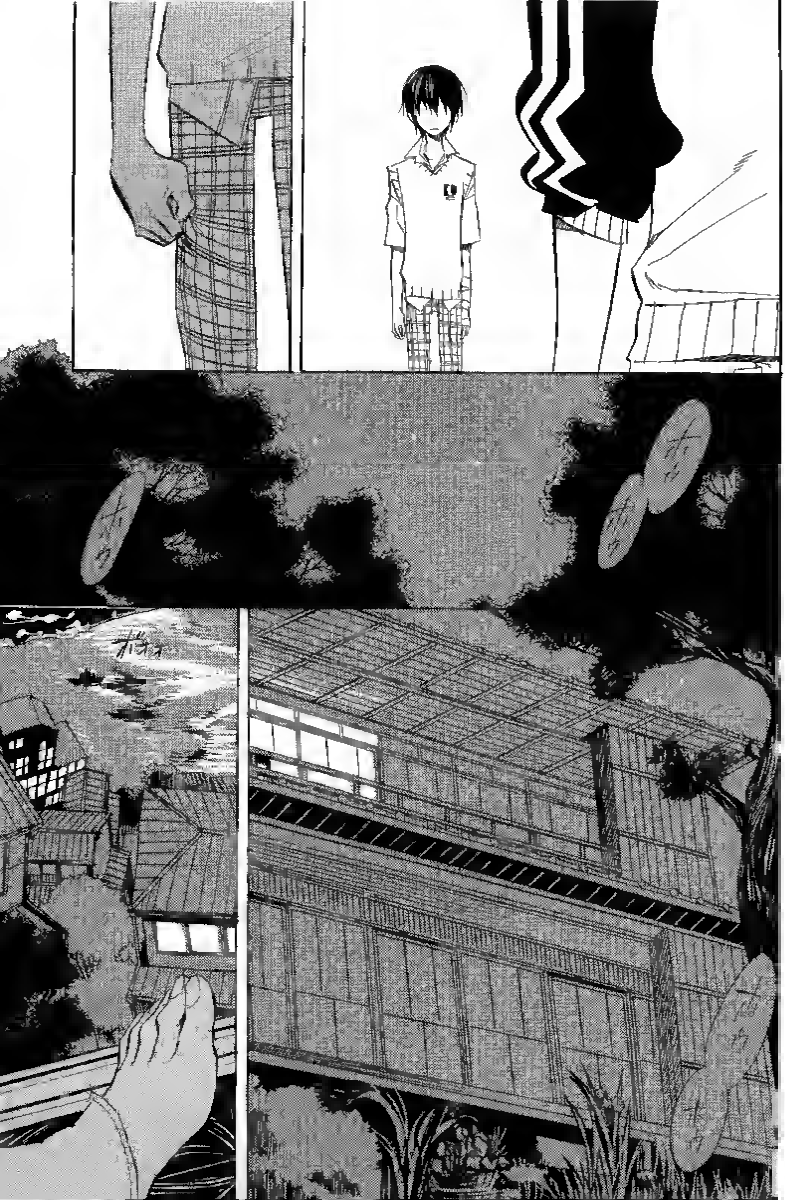

AT FIRST THERE WERE FIVE VILLAGES COOPERATING TO KILL THE OWNERS OF THE HIJUTSU, BUT AFTER THAT THE VILLAGES STARTED OPPOSING ONE ANOTHER AND IT BECAME A STRUGGLE.

THE BOOK I GOT FROM FUUMA, "SHORT HISTORY OF THE SUCCESSION OF SHINRABAN-SHOU",
I READ IT.

ESPECIALLY ABOUT TEN YEARS AGO, THERE'S NOTHING SPECIAL WRITTEN ABOUT IT AT ALL, YOU KNOW.
SO IN THE END, THERE WAS NOTHING NEW IN THE BOOK THAT I HADN'T ALREADY HEARD FROM KOTAROU-SAN

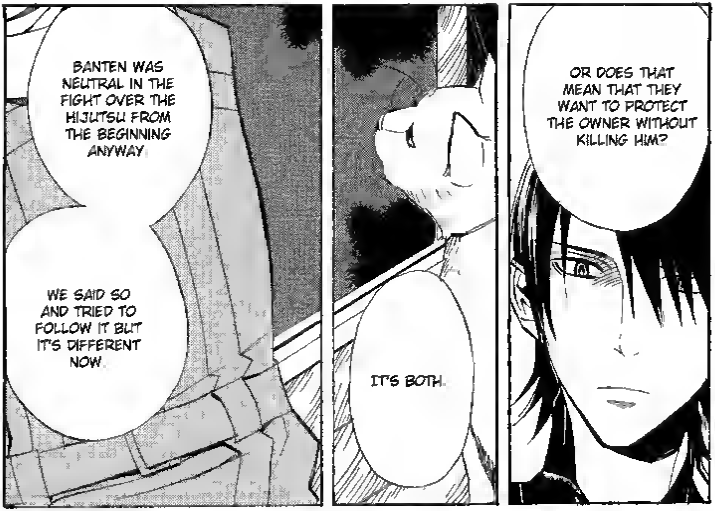
NYA-
KI
BECAUSE NOONE... REMEMBERS ANYTHING
IT'S BECAUSE EVERYONE HAS FORGOTTEN
I WONDER WHO IT IS THAT USED THE HIJUTSU IN BANTEN TEN YEARS AGO...
I GUESS THEY DIED THE MOMENT AFTER USING IT, HUH?
I'd like to know.
YEAH

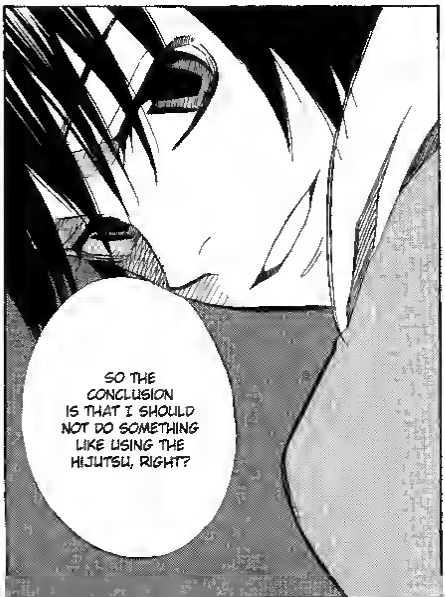
WHAT IF KUMOHIRA-SENSEI'S MEMORY WERE THE ONLY ONE TO STILL BE INTACT?
EVERYONE'S MEMORIES ARE GONE, BUT,
...WHO KNOWS
WHAT DID SENSEI DO TEN YEARS AGO, AND WHERE WERE YOU?
WHAT WERE YOU DOING?
WAS ONLY A COINCIDENCE.
BEING THE FIRST TO FIND OUT THAT... THE HIJUTSU IS INSIDE YOUR BODY...
ABOUT ME...

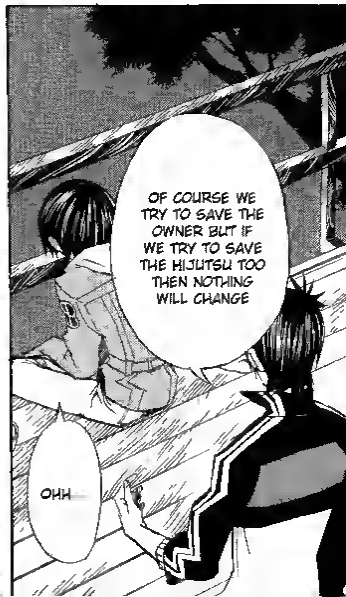


YOUR BASIS OF GOOD AND BAD IS TO FEEL COMFORTABLE OR NOT, HUH.
I'M FINE...
I FEEL THE MOST COMFORTABLE WHEN I'M LOOKING AT THE SCENERY LIKE THIS
AREN'T YOU COLD?
STUFF LIKE THAT DOESN'T MATTER TO ME...
DON'T YOU EVER FEEL IT'S SOMETHING LIKE "BECAUSE IT'S BEAUTIFUL"?
ROKUJOU... YOU'VE BEEN STRANGE LATELY...
YOITE, LOOK OUT!

DOES IT HAVE SOMETHING TO DO WITH THAT KIRA-USER?
YOU SAID BEFORE THAT THE NINJA OF BANTEN ARE "THE KEEPERS OF THE HIJUTSU", RIGHT?
カヨ…
YEAH?
DOES THAT MEAN THAT THEY AGREE WITH EXTRACTING THE HIJUTSU?


BANTEN WAS NEUTRAL IN THE FIGHT OVER THE HIJUTSU FROM THE BEGINNING ANYWAY.
WE SAID SO AND TRIED TO FOLLOW IT BUT IT'S DIFFERENT NOW.
IT'S BOTH.
OR DOES THAT MEAN THAT THEY WANT TO PROTECT THE OWNER WITHOUT KILLING HIM?


SO THE CONCLUSION IS THAT I SHOULD NOT DO SOMETHING LIKE USING THE HIJUTSU, RIGHT?


OF COURSE WE TRY TO SAVE THE OWNER BUT IF WE TRY TO SAVE THE HIJUTSU TOO THEN NOTHING WILL CHANGE
OHH...

IT CAN'T BE!
...?
WHAT DO YOU MEAN?
AND DID YOU SAY "I'LL USE IT"!?
DID THAT GUY TELL YOU TO USE THE HIJUTSU!?
THAT'S CORRECT.
HEY, SENSEI...
MAYBE I WAS MISTAKEN TO EVEN ASK...
I

HOO
HOO
OF COURSE I WON'T LET YOU USE IT.
IF I WERE TO SAY THAT I PLAN TO USE THE SHINRABANSHOU WHAT WOULD YOU DO?
!
DON'T WORRY, YOU DON'T HAVE TO TAKE ANYTHING ON YOURSELF.
EVEN IF WE GET THREATS FROM THE ENEMY,
EVEN IF I, SHIMIZU AND AIZAWA BECOME HOSTAGES OF THE ENEMY.
YOU DON'T HAVE TO THINK ABOUT ANYTHING BUT COLLECTING THE FORBIDDEN JUTSU DOCUMENTS TOGETHER WITH US SO WE'LL BE ABLE TO ERASE THE HIJUTSU

YOU HAVEN'T GIVEN ME AN ANSWER.
THE ACT OF USING THE SHINRABANSHOU IS THE SAME AS DESTROYING YOU AND THIS WORLD.
SENSEI.
WHAT WILL YOU DO,
IF I USE IT,

I'D KILL YOU.
I SAID THAT I WOULD DEVOTE MYSELF TO YOU SO THAT WE CAN GET RID OF THE HIJUTSU, NOT SO YOU CAN USE IT...
PLEASE UNDER-STAND.

BUT THE SHINRABANSHOU IS MINE.
EVEN IF IT'S INSIDE YOU, IT'S NOT YOUR POWER!
YOU CAN'T.
CAN'T I EVEN USE IT FOR SOMEONE WHO IS IN TROUBLE?
SENSEI SCOLDS ME EVEN THOUGH YOU KEEP LOTS OF SECRETS.
DO YOU THINK IT'S FINE NOT TO SAY ANYTHING?
EVEN THOUGH YOU SAY "DON'T BE SO INDIFFERENT" TO ME.
DO YOU UNDERSTAND WHY I'M TIRED OF IT?

MIHARU ...
AND KOUICHI KILLS PEOPLE, AND EVEN THOUGH I DON'T WANT TO SEE IT, I ENDED UP SEEING IT!
ALL OF A SUDDEN I GET FOLLOWED BY SHINOBI AND I GET TOLD ABOUT THE WORLD OF NABARI AND STUFF.
AND STUFF ABOUT A SHINRABANSHOU BEING INSIDE ME AND ABOUT ME BECOMING THE KING OF NABARI,
I WAS SCARED!
ALL THE TIME!
ARE YOU GOING TO KEEP A PROMISE WITH SOMEONE YOU DON'T KNOW?

BECOME THE KING OF NABARI!
YOU'RE SAYING THAT IF SOMEONE TELLS YOU TO "DO THIS" AND "DON'T DO THAT", THEN YOU'LL FOLLOW WITHOUT REGARD TO YOUR OWN FEELINGS?
The contract, the promise and the restrictions.
It is the warm mantle of thorns which hides my heart.
WHEN I REALIZE IT, I CAN'T BREATHE...
I'LL MAKE YOU THE KING OF NABARI!
THE ONE WHO DECIDES YOUR HEART IN THE END... IS YOURSELF.

I WILL
USE THE SHINRABANSHOU
AND SAVE
YOITE..

Because we,
somehow, have
the same look...
Searching (petrified),
despairing inside, but
still reaching out
your hand,
GA
SHA
GA
SHA
GA
SHA
Fu
Fu
Fu
GA
SHA
GA
SHA
GA
SHA
Searching for
something...

Ha?
I'll go to you...
WHAT HAPPENED?
ARE YOU ALRIGHT?!

Bi
TSU
GU
TSU
GI
N
ZE
ZE

CH-
ING
THERE IS NO NEED FOR ME TO KNOW ANYTHING ELSE!!
YOU SLEW THE PEOPLE OF THE SHIMIZU CLAN, BECAME POSESSED BY KAIROUSHUU'S WAY, AND RAN AWAY
I WILL NOT ASK OR SHOW ANYONE ELSE
I WILL GIVE ONLY YOU THE COMPLETE INFORMATION THAT I DISCOVERED.
YOU BECAME TOO IMMERSED IN YOUR OWN THOUGHTS TO SEE WHAT WAS AROUND YOU

!!
DID YOU GET OVER THAT HABIT?
AND IN THE END YOU EVEN STARTED MISTAKING THOSE AROUND YOU FOR OTHERS, DID YOU NOT?
BA
SHA
GA
GA
TSU

WHAT AN UNFAIR THING TO DO AS A SHIMIZU MEMBER, EVEN THOUGH YOU'RE A DESERTER!
ZA
THAT'S HOW YOU CONTINUED TO RUN AWAY!!

EVEN OUR KIND FATHER,
EVEN IROKU-OJISAN WHO DOTED ON US LIKE THE CHILDREN WE WERE,
EVEN OUR CLOSE RELATIVES, AND THE PUPILS,
THEY ALL TOOK PRIDE IN LIVING AS MEMBERS OF THE SHIMIZU CLAN!!
NOW, NOTHING WILL COME BACK...

ALL BECAUSE OF YOUR GREED!!

KA
A
KO~
REFUSAL OF INSIGHT BECOMES A DANGEROUS WEAPON...
YOU SHOULD LISTEN TO PEOPLE MORE AND CONSIDER WHAT'S IN THEIR HEARTS, WHICH THEY WISH TO EXPRESS.
IF YOU DO NOT DO THAT

WITHDRAW
EVENTUALLY YOU WILL LOSE YOUR OWN HEART
DO NOT BECOME INVOLVED WITH THE WORLD OF NABARI AGAIN

AA
あああ

AAH
あああああ
陽の王4 end

Aizawa Kouichi
相澤虹一

age 年齢	14歳
birthday 誕生日	7月31日
height 身長	168cm
weight 体重	54kg
shoesize 靴	26cm
bloodtype 血液型	unknown 不明

LIKES

RABBIT MEAT
READING (MODERN LIT)

DISLIKES

RHETORICAL FLOURISHES, HISTORIANS

SPECIALTY

USING THE FIVE ELEMENTS, JAPANESE DANCING

FIGHTING STYLE

FUKUSHIMA SHINOBI-STYLE TAUGHT IN THE BANTEN AREA

雪見和彦 Yukimi Kazuhiko

年齢	27歳
誕生日	1月23日
身長	180cm(猫背)
体重	76kg
靴	28cm
血液型	B

LIKES

MELON BREAD,
SHOCHU* (POTATOES),
CATS

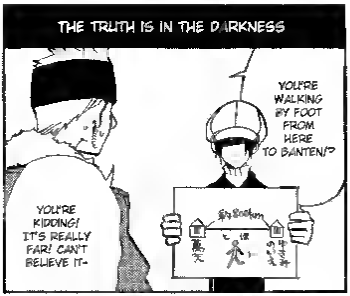
DISLIKES

CHILDREN,
PURE LOVE TALES,
PILLS

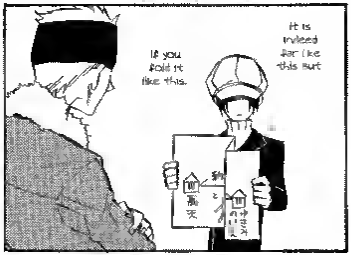
SPECIALTY

CUT-CORNERS COOKING,
BASEBALL

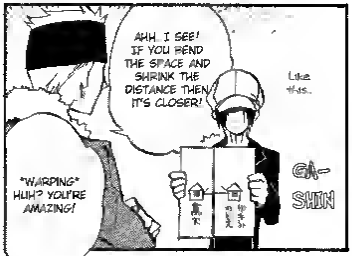
*SHOCHU IS A JAPANESE ALCHOHOLIC DRINK SIMILAR TO VODKA
- KUMO

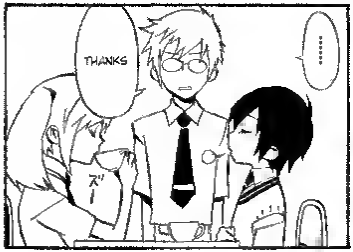


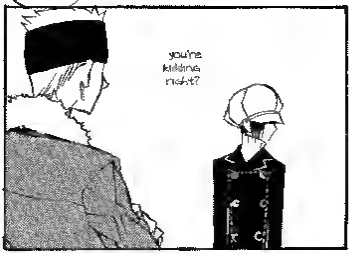
SIGN: YUKIMI'S HOUSE ON FOOT BANTEN -ABOUT BOOKM-



CONGRATULATIONS
WE REMEMBER, IT'S YOUR BIRTHDAY RIGHT?
AND MAYBE THAT'S THE PUNCHLINE OR SOMETHING. BUT OF COURSE YOU DON'T REMEMBER
FAT-ING







憑の王

なばりのおう

4

鎌谷悠希